

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche scientifique

Centre Universitaire

Colonel Akli Mohand Oulhadj

Bouira



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

المركز الجامعي

العقيد أكلي محنـد أولـاحـ

البـورـيرـة

كلـيـةـ الـآـدـاـبـ وـالـلـغـاتـ

تخصـصـ: لـسـانـيـاتـ تـطـبـيقـيـةـ

جمالـيـةـ الصـورـةـ الـبـلاـغـيـةـ فـيـ قـصـيـدـتـيـ "ـالـسـفـرـ إـلـىـ الـأـيـامـ الـخـضـرـ"ـ وـ "ـمـدـيـنـةـ الـغـدـ"ـ لـعـبـدـ اللـهـ الـبـرـدـوـنـيـ

مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة الماستر في الأدب العربي

تحت إشراف الأستاذة:

من إعداد الطالبتين:

✓ بن علية نعيمة

✓ خليفـيـ نـوـالـ

✓ بـختـيـ يـاسـمـيـنـ

لجنة المناقشة

الأستاذ: جوادي الياس..... رئيسا.

الأستاذة: بن علية نعيمة..... مشرفا ومقررا.

الأستاذة: دحماني نادية..... مناقشا.

السنة الجامعية 2018/2017

شكر وتقدير

الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى ، الذي وفقنا وأعاننا على إتمام هذا البحث ولو لا عطفه وكرمه لما استطعنا أن نخطوا حرفًا واحدًا.

واجب علينا نشكر الأستاذة المحترمة بن علية نعيمة على ما قدمته لنا من نصائح وإرشادات طوال العام الدراسي.

إهدا

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة والسلام على أشرف المرسلين والحمد لله على إتمام هذا العمل أنا

بعد:

أقدم بإهداه إلى:

سر وجودي في هذه الدنيا ، ونجاحي ونبع حناني ، ودفء ، إلى أغلى ما في الوجود وأعز شيء
أملكه ، أبي العزيز وأمي الغالية الذين بفضلهما وصلت إلى هذا المستوىاليوم ، أطال الله في
عمرهما.

إخوتي وأخواتي الأعزاء: حياة، نسرين، بدر الدين، يوسف، صلاح الدين.

إلى الأهل والأقارب من قريب أو بعيد.

إلى رفيقة دربي بختي ياسمين التي شاركتني ثمرة هذا العمل حلوه ومره.

إلى: كريمة، إيمان، حنان، أمينة، أمال.

إلى كل أخواتي في أسرة الاتحاد العام الطلابي الحر.

إلى أساندة كلية اللغة والأدب العربي خاصة الأستاذة الفاضلة بن علية نعيمة الذي يعود إليها
الفضل الكبير في الإشراف على هذا العمل.

إلى كل من له مكانة في قلبي ولدي مكانة في قلبه.

نوال

إهداه:

{ربِّي أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي وعلی والدي أن
أعمل صالحاً ترضاه وأدخلني في عبادك الصالحين}.

الحمد لله الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرا، له ملك السماوات وخلق
كل شيء تقديرًا ، يسمع دعاء الخالق ويجيب ، يؤنس الوحيد ، وبهدي الشريد وبذهب
الوحشة عن الغريب ، ويغفر لمن استغفره ، ويرحم من استرحمه ، ويصلح المعيب .

أما بعد:

أهدي ثمرة عملي إلى فقيدي أبي ، يا روحًا تمنيت أن تدوم بقاوتها ، وإلى من
ريتني وأنارت دربي وأعانتني بالصلوات والدعوات إلى ست الحباب أمي الغالية

إلى من شاركوني رحم أمي إخوتي : محمد لمين ، سيف الدين ، إلى أختي الطيبة :
وفاء .

إلى سndي زوجي الغالي عبد الحق .

إلى رفيقة دربي في هذه المرحلة ن والتي شاركتني عبه هذا العمل بكل ما فيه ،
نوال خلبي .

إلى عنوان الاجتهاد والجد: الأستاذة المحترمة بن عليه نعيمة .

إلى أستاذى الفاضل، صاحب التميز بعطائه الدائم : إلياس جوادى .

إلى كل الأهل والأحباب، والرفقة والأصحاب.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فہرست

شكر وتقدير

الإهداء

فهرس المحتويات

12.11	مقدمة
13	تمهيد
14	مفاهيم نظرية
15	مفهوم الجمالية
15	الجمال لغة
16	الجمال اصطلاحا
17	الجمال عند الغرب
20	الجمال عند العرب
22	تعريف علم الجمال
24	مفهوم الصورة
24	الصورة لغة
25	الصورة اصطلاحا
26	مفهوم الصورة عند النقاد

**الفصل الأول: الصورة البيانية في قصيدي «السفر إلى الأيام الخضر»
و«مدينة الغد» لعبد الله البردوني**

32	مفهوم البيان
33	لغة
34	اصطلاحا
36	التشبيه
37	لغة
39	اصطلاحا
41	أركان التشبيه

42	التشبيه البليغ
42	التشبيه المرسل
43	الاستعارة
43	لغة
45	اصطلاحا
46	أنواع الاستعارة
50	الاستعارة التصريحية
51	الاستعارة المكنية
51	الكناية
52	أقسام الكناية
52	كناية عن صفة
54	كناية عن موصوف
37	كناية عن نسبة
الفصل الثاني: جمالية الصورة البدائية في قصيتي «السفر إلى الأيام الخضر» و«مدينة الغد» لعبد الله البردوني	
50	مفهوم البداع
51	لغة
51	اصطلاحا
52	المحسّنات المعنوية
52	الطباق
54	المقابلة
55	أنواع المقابلة
56	الثورية
56	أنواع الثورية
57	المجردة

57	المرشحة
57	المتبينة
57	المهياً
58	التلميح
58	المحسنات اللفظية
59	الجناس
60	السّجع
61	المطرّف
61	المرصّع
62	المسطر
62	المواري
63	رَد العجز على الصدر

الفصل الثالث: جمالية علم المعاني في قصيّتي

«السفر إلى الأيام الخضر» و«مدينة الغد» لعبد الله البردوني

66	علم المعاني
67	الخبر
67	لغة
67	اصطلاحا
68	أغراض الخبر
68	إظهار التحسّر
68	الفخر
69	المدح
69	أضرب الخبر
71	الإنشاء
71	لغة

71	اصطلاحا
72	الإنشاء الطلبـي
72	الاستفهام
73	النـداء
74	التعظيم
74	التحقـير
75	الإنشاء الغـير طـبـي
75	العقود
69.68	خاتمة
ملحق	
قائمة المصادر والمراجع	

مقدمة

إنّ تراثنا الأدبي حافل بالأمور الفيّمة والغالّية التّمن التي تدعو أبناء أمّتها للبحث عنها واكتشاف جوهرها والاستفادة منها وإمتاع النفوس بها.

فجماليات التصوير البيني في الشّعر العربي، من المجالات الخصبة التي تمنح الفرصة للمطلع الشغوف بالبلاغة العربيّة وعلومها، وذلك لما يرسمه الشّعراء من تصوير بلاغي لمختلف علومه من بيان وبديع ومعانٍ، وهذا راجع لأهميّة البلاغة وما لها من دور جوهري في مختلف الدراسات لأنّ موضوع البلاغة يتّخذ حيّزاً من تفكير العديد من الباحثين اللّغوين، ولأهمية البلاغة كان علينا أن نجعل محور دراستنا في هذا الموضوع بعنوان جمالية الصّورة البلاغيّة في قصيدتي "السفر إلى الأيام الخضر" و "مدينة الغد" لعبد الله البردوني، والدرس لهذا الموضوع تتّبادر لذهنه عدّة تساؤلات تستدعي طرح الإشكاليّة التالية: ما الجمال؟ وما الصّورة؟ وما الصّورة البلاغيّة؟ وما علاقته الجمال بالبلاغة أو مدى قرب الجمال من البلاغة؟ وكيف وظّف البردوني ذلك في قصيدتي؟

قادرين من هذه الدراسة الوصول إلى ما يلي:

- معرفة مدى قرب الجمال بالبلاغة؟ ومحاولة ربط الجمال بالصّورة الشّعرية.
- التعريف بشعر البردوني الذي يمثل الشّعر اليمني بقصائده الحديثة التي تحمل جرأة أفكاره.

وبسبب اختيارنا لهذا الموضوع وكذا القصيدين، كان لقضايا متعلقة بالحياة الاجتماعية والسياسيّة التي عايشها البردوني. أضف إلى ذلك تعّلقنا بالبلاغة التي أينما وجدت زرعت الروح في الشّيء المكنونة فيه، سواء كان إعجازاً قرآنياً أو شعراً عربياً جاهلياً أو حديثاً أو معاصرًا.

المقدمة:

للوصول إلى الهدف من هذا البحث ارتأينا تقسيمه إلى ثلاثة فصول مسبوقة بمقدمة لأهم ما جاء في البحث، وكذلك مدخل نظري حول أهم المفاهيم التي يتطلبه البحث، أما الفصل الأول، فجاء بعنوان جمالية الصورة البينانية في قصيدي البردوني "السفر إلى الأيام الخضر" و "مدينة الغد" والفصل الثاني تحت عنوان جمالية الصورة البديعية في القصيدتين، أما الفصل الثالث فعنوانه بجمالية علم المعاني في القصيدتين أيضا.

وقد واجهتنا عدّة صعوبات أثناء عملية البحث، منها عدم اتفاقنا على رؤية واضحة لشرح الأبيات، فلكلّ منا تسمياتها وتأويلاتها الخاصة.

أما عن أهم المصادر والمراجع التي استعملناها، تتمثل في: أسرار البلاغة للجرجاني، والعمدة لابن رشيق القيرواني، والإيضاح في علوم البلاغة للخطيب الفزويني، والبيان والتبيين للجاحظ، و دروس في البلاغة العربية للأزهر الزناد.

أما عن المنهج المتبّع فكان منهجاً وصفياً تحليلياً وفق أدوات بلاغية.

وختمنا بحثنا بخاتمة ضمّت أهم النتائج المتوصّل إليها.

وفي الأخير، لا يسعنا إلا أن نشكر الأستاذة المشرفة بن علية التي كافّت نفسها عناء الإشراف على هذا البحث ونصائحها المشرفة والقيمة.

كما نشكر الأستاذين الفاضلين، عمر بورنان، وإلياس جوادي على توجيهاتهما، ولكل من ساعدنا من قريب أو من بعيد على إنجاز هذا العمل.

تمہید

مفاهيم نظرية.

❖ مفهوم الجمالية.

● الجمال لغة.

● الجمال اصطلاحا.

❖ الجمال عند الغرب.

❖ الجمال عند العرب.

❖ تعريف علم الجمال.

❖ مفهوم الصورة.

● الصورة لغة.

● الصورة اصطلاحا.

● مفهوم الصورة عند النقاد.

1. مفهوم الجمالية:

مصطلح الجمالية من المصطلحات التي لقيت اهتمام كثير من الدارسين والباحثين منذ القديم، لما له من دلالات ومفاهيم مختلفة، واختلاف وجهات النظر حول تحديد مفهوم للجمال الذي نشأت عنه الجمالية، والذي هو من الألفاظ الفلسفية التي لقيت اهتماماً واجتها من الفلاسفة القدماء كأفلاطون وأرسطو وغيرهما، وعليه لابد من إعطاء مفهوم لمصطلح الجمال مع ذكر أهم الفلاسفة والمنظرين له، سواء عند الغرب أو عند العرب.

أ. الجمال لغة: ورد في لسان العرب لابن منظور: «الجمال مصدر الجميل والفعل جمل» قوله عز وجل: «وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيْحُونَ وَحِينَ تَسْرُحُونَ» التحل الآية 05 و 06. أي بهاء وحسن ويعرفه ابن سيده: الجمال الحسن يكون في الفعل والخلق، وقد جمل الرجل بالضم، جمالا فهو جميل وجمال بالتحفيف، هذه عن الـحـيـانـيـ، وجـمـالـ الـأـخـيـرـ لا تكسر، والجمال بالضم والتشديد، أجمل من الجميل، وجمله أي زينه والتجميل تكلف الجميل، أبو زيد: جـمـلـ اللهـ عـلـيـكـ تـجـمـيـلاـ إـذـ دعـوتـ لـهـ أـنـ يـجـعـلـ اللهـ جـمـيـلاـ حـسـنـاـ، وـأـمـرـأـ جـمـلـاءـ وـجـمـيـلـةـ وـهـوـ أـحـدـ ماـ جـاءـ مـنـ فـعـلـ لـأـفـعـلـ لهاـ، قـالـ: وـهـبـتـهـ مـنـ أـمـيـةـ سـوـدـاءـ..... لـيـسـ بـحـسـنـاءـ وـلـاـ جـمـلـاءـ». ¹

وجاء تعريف الجمال في الصـحـاحـ أـيـضاـ بـمـعـنـىـ: «الـحـسـنـ وـقـدـ جـمـلـ الرـجـلـ بـالـضـمـ جـمـالـاـ فـهـوـ جـمـيـلـ وـجـمـلـاءـ أـيـضاـ بـالـفـتـحـ وـالـمـدـ، وـالـجـمـلـةـ وـاـحـدـةـ الـجـمـلـ، أـجـمـلـ الـحـسـابـ رـدـهـ إـلـىـ الجـمـلـةـ، أـنـ الـجـمـلـةـ وـأـجـمـلـ الصـنـيـعـةـ عـنـ فـلـانـ وـأـجـمـلـ فـيـ صـنـيـعـهـ وـأـجـمـلـ الـقـوـمـ كـثـرـةـ جـمـالـهـمـ والمـجاـمـلـةـ الـمـعـاـمـلـةـ بـالـجـمـيـلـ.... قـرـأـ ابنـ العـبـاسـ رـضـيـ اللـهـ تـعـالـىـ عـنـهـماـ: "حتـىـ يـلـجـ الـجـمـلـ فـيـ سـمـ الـخـيـاطـ" وـجـمـلـهـ تـجـمـيـلاـ زـيـنـهـ وـتـجـمـلـ تـكـافـفـ الـجـمـيـلـ وـتـجـمـلـ أـيـضاـ أـيـ أـكـلـ الـجـمـيـلـ وـهـوـ الشـحـ

¹. جـمـالـ الدـيـنـ اـبـنـ مـنـظـورـ، لـسـانـ الـعـربـ، دـارـ صـادـرـ، بـيـرـوـتـ، لـبـانـ، طـ4ـ، 2005ـ مـ، صـ202ـ.

المذاب قالت امرأة لابنتها: تجملي وتصفّي أي كلي الشّحم وأشربي الصّفافة وهي ما بقي في
الضرع من اللّبن».¹

وقد جاء في المعجم الوسيط: «الجمال عند الفلاسفة صفة تخلط في الأشياء وتبعث في
النفس سروراً ورضاً وعلم الجمال باب من أبواب الفلسفة يبحث في الجمال ومقاييسه ونظرياته
ويقال جمالك أصبر وتجمل وجمالك ألا تفعل هذا: لا تفعله والتزم الأمر الأجمل. والجمال البالغ
في الجمال، والجمالي من الإبل والنّاس: الضخم الأعضاء التام الخلق والطويل».²

ب. الجمال اصطلاحاً:

الإنسان بطبيعة يسعى دائماً إلى إشباع رغباته عن طريق البحث عن الشيء الجميل، وإذا
تحقق له ذلك انتقل إلى ما هو أجمل منه، إذ يرى الأشياء الجميلة ويستمع إلى الأصوات الجميلة،
ويريد دائماً أن يظهر بشكل جميل من خلال ملبوسه ومأكله ومشريه، وغير ذلك من ملذات الحياة،
فالجمال سمة في الإنسان. يقول أفلاطون في هذا الصدد: «الإنسان مثُلَّ الأبعاد عقل يستقرُّ
الحق، وإرادة تستقطب الخير، وحسٌ يستقرُّ على الجمال ذلك هو كائننا الآدمي حق يعقل وخير يراد،
وجمال يحس به».³

فالجمال هو أحد هذه الأبعاد أو القيم الإنسانية الثلاثة، الحق، والجمال والخير.

والناس يختلفون في تقديرهم للجمال فكل له ذوق خاص، ونظرة خاصة للجمال، يقول عز الدين إسماعيل: «ليس غريباً أن يختلف الناس بل الغريب ألا يختلفوا، إنهم يختلفون في التقديرات
المنطقية والأخلاقية والاقتصادية ويختلفون في السواء أو ربما كان اختلافهم أشد في التقديرات

¹. محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرّازى، مختار الصحاح، دار الفكر، عمان، الأردن، ط1، 2007م، ص59.

². مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، القاهرة، ط4، 2004م، ص136.

³. إنصاف الرّبضي، علم الجمال بين الفلسفة والإبداع، دار الفكر، عمان، ط2، 2007م، ص01.

الجمالية وإذا كانت بعض الأسباب... كالسرعة و التحيز و العواطف... الخ يمكن أن تقلل من أهمية هذا الاختلاف فإنها بهذه الطريقة لا تنفيه، فاختلاف الناس إذن حقيقة قائمة». ¹ ويقول إن: «هناك عوامل تؤثر في تقديرنا للجمال فالشيء المألف لنا قد يبدو جميلاً لمن يراه للمرة الأولى، وإن كانت الغرابة تدعو إلى الكراهيّة في كثير من الحالات واختلاف العقائد والتقاليد والأجناس والبيئة المكانية والزمانية، وأشكال الأشخاص وأحجامهم وألوانهم كل ذلك له أثر في اختلاف الذوق». ²

ج. الجمال عند الغرب:

كان فلاسفة الإغريق الأوّلون الطبيعيون يفسرون الظواهر بالعناصر الطبيعية ويشرّحون «كل الموجودات بما يتخلّلها من أسرار العدد، لذلك مالوا إلى تعريف الجمال بعبارات تسودها ألفاظ الكم والكيف وإشارات تدلُّ على المكان، فالموسيقى انتظام الأصوات والجمال انتظام في نسب التشكيل والتجسيم».³

وقد كان لفلاسفة الحضارة الإغريقية السبق في كتابة فلسفة الفن والجمال ومن أشهر هؤلاء، نجد سocrates وأفلاطون وأرسطو، وقد ظهرت طائفة عاصرت هؤلاء الفلاسفة وهي طائفة السفسطائيين وكان ذلك في القرن الخامس قبل الميلاد تقول إنساف الرّبضي: «إن السفسطائيين جاءوا بمفهوم جديد حول الجمال وقيمه فبعدت هذه عن ارتباطها بقيم المعرفة والحقيقة وبالقيم الدينية فقد نظروا إليها على أن مصدرها إنساني، ونظروا إلى الفن على أنه ظاهرة بشرية لا تعود

¹. عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي عرض وتقسيير ومقارنة، دار الفكر العربي، ط3،

1974م، ص 78.

². المرجع نفسه، ص 79.

³. بركات محمد مراد، الجمال والفن رؤية فلسفية، مقال الكتروني: www.Ju-edu.Jo\old\2010-05-09.publication\cultural%2070\cultural\cultural\Gand-hm

إلى مصدر إلهي أو أصل مقدس وبما أن هذه القيم بشرية إذن القيم الجمالية يمكن أن تتغير وتتبدل حسب اختلاف الرّمان والمكان».¹

من خلال القول يتضح أن السفطائيين لم يؤمنوا بأي مصدر إلهي للجمال والفن، بل الجمال مصدره إنساني أي ذاتي.

وقد اهتم سقراط بالجمال الباطني: «عني جمال النفس الفاضلة وقد اتفق في النص على ذلك كل من كسينوفون وأفلاطون، أما رواية كسينوفون بهذا الصدد فقد وردت بمذكّرته حيث يذكر حديث سقراط مع الرسام براسيوس cleiton والمثال كليتون parasius، وفي هذا الحديث يصرّ سقراط على ضرورة عناية الفنان بابراز التعبير عن أحوال النفس، على الوجه والعينين في موضوعات الرسم والتحت ويوجّه الفنان إلى اختيار الملائم والتعبيرات الإنسانية الدالة على الفضيلة والانفعالات السامية لتأكيد الجمال الخافي إلى جانب مراعاة جمال الصورة ونسبها الفنية».² فالجمال عنده يرجع إلى كل شيء يقوم على الفضيلة، ويكون هادفاً والجميل هو ما يحقق النفع أو الغاية الأخلاقية.

تقول أميرة حلمي مطر: «أما معايير اللذة الجمالية التي فصلت بين الجمال وقيم الحق والخير فلم تكن في رأي سقراط سوى نوع من أنواع التّدھور الفنی والانحلال الخافي، فالمعيار الحسّي المرتبط بنظرية اللذة الجمالية عند "جورجياس" وغيره من الفنانين والخطباء، والقواعد المدرosaة التي كانوا يحفظونها عن ظهر قلب ويعلمونها للناس كانت كلّها في رأي سقراط لا تكفي لخلق الفن الأصيل، وتفتقد العنصر الجمالي الذي تنطوي عليه أخلاقية الإنسان».³

¹. إنصاف الريضي، علم الجمال بين الفلسفة والإبداع، ص14.

². أميرة حلمي مطر، فلسفة الجمال وأعلامها ومذاهبها، دار قباء للطباعة والنشر، القاهرة، 1998م، ص31.

³. أميرة حلمي مطر، فلسفة الجمال وأعلامها ومذاهبها، ص32.

من خلال ما سبق انضحت لنا فروقاً في تحديد معايير الجمالية، فالسفيطانيون ينظرون إليها نظرة ذاتية تتغير بتغيير الإنسان، على عكس سقراط فهو يركز على الجانب الباطني فهو إذن يعتمد الموضوعية في الحكم على الجمال.

أما أفالاطون تلميذ سقراط فقد «جاءت فلسفته أميل إلى الانصراف عن الواقع المحسوس فزهد فيه، وتعلق في عالم آخر يتحقق فيه الخير والحق والجمال، عالم المثل، فارتبط الاتجاه الصوفي عنده بنزعة لا عقلية تنتهي إلى نظرية المعرفة الميتافيزيقية التي تلأجأ إلى الحدس والرؤيا المباشرة التي تختلف عن الاستدلال العقلي أو الإدراك الحسي».¹ إن نظرية أفالاطون تختلف عن نظرية أستاذه فهو ينظر إلى الجمال نظرة مثالية.

أما أفلوطين فيعرف الجمال على أنه: «موضوع محبة النفس لأنّه من طبيعتها، وهو ينتمي إلى طبيعة الحقائق العقلية وطبيعته أقرب إلى النفس منه إلى طبيعة المادة ويقول: عندما تصادف النفس ما هو جميل تتدفع نحوه لأنّها تتعرّف عليه إذ إنّه من طبيعة مشابهة لطبيعتها، وعندما تصادف القبيح فهي تصدّ عنه وتتكشم على نفسها لأنّه مغایر لطبيعتها، فهو أقرب إلى طبيعة المادة. كما يرى أنّ الجمال في الفن أكثر مما يوجد في الفنان ويوجد في الفنان أكثر مما هو في أعماله الفنية، لأنّه يكون دائمًا في العلة أعظم مما هو عليه في المعلول، لذلك تكون الآلهة أعظم وأجمل فنا لأنّ العقل فيها أعظم مما هو فيها».²

كما نجد أيضًا الفيلسوف إيمانويل كانط kant يتحدث عن الحكم الجمالي ويقول: «أنّ التعبير على مثل هذا الحكم لا يمكن إلا أن يكون ذاتيًا، أي نابع من شعور الاستحسان critique of judgement ومن ناحية أخرى فإنّ هذا الحكم ليس مجرد حكم ذاتي، طالما أنه حكم يتعلق

¹. إنصاف الريضي، علم الجمال بين الفلسفة والإبداع، ص21.

². المرجع نفسه، ص40، 41.

بواقعه أو ضرورة، فالشخص الذي يقوم به ليس في وسعه أن يجد أي سبب تمتعه ينحصر في حالات شخصية تأتي من جانب ذاته فحسب ومن ثم فهو يعتقد أنَّ لديه سبباً معقولاً لأنَّ يطلب من الآخرين أن يستمتعوا بها بنفس القدر. وبناءً عليه فإنَّه يتحدث عن الجميل كما لو أنَّ الجمال صفة في الشيء وكما أنَّ الحكم منطقي».¹ وعليه فإنَّ كانط حسب هذا القول يعتبر الجمال شعوراً فقط ولا غاية وراءه.

مفهوم الجمال إذن اختلف من حضارة إلى أخرى فالناس يختلفون في تقديرهم للجمال فكلَّ منهم نظرته الخاصة وهذا ما عبرت عنه الفنون المزدهرة في الحضارات الإنسانية بنماذج ومثل متباعدة للجمال ومنه فقد كان لكلَّ ناقد نظرة جمالية مختلفة، ومنهم من ربط الجمال وعبر عنه محاكاة للواقع المحسوس ومنهم من تعدد ذلك إلى عالم المثل والتعبير عنه بسمات الألوهية.²

د. الجمال عند العرب:

اهتمَّ العرب منذ الجاهلية بالجمال ويظهر ذلك من خلال وصفهم للمرأة والأطلال والثافة وغيرها، كما يظهر ذلك جلياً من خلال أشعارهم. يقول محمد أبو موسى: «إنَّ شعر الجاهلية بلغ ذروة ما يمكن أن يصل إليه البيان الإنساني، وأنَّ شعر هذا العصر الذي نسميه العصر الجاهلي هو الأصل والرافد للشعر العربي في العصور التي تلت الجاهلية إلى يومنا هذا وأنَّ من يحسن فهم الشعر ويصبر على مراجعته لا يتزدَّ في القطع بأنَّ شعر الجاهلية هو أصفى شعر العربية وأسخاه وأسراه، وأنَّه لا يلتبس بالشعر الذي جاء بعده لأنَّ له ميسماً يدلُّ عليه وهذا الميسما ظاهر ويمكن الدلالة عليه ووضع اليد عليه ويؤكِّد هذا الذي يجده دارس هذا الشعر أنَّ التحدي بالإعجاز

¹. جوردون جراهام، فلسفة الفن، ترجمة محمد يونس، وزارة الثقافة، القاهرة، ط1، 2013م، ص28. نقلًا عن: نقد

الحكم، كانط، ص6. Critique of judgement p6

². ينظر: بركات محمد مراد، الجمال والفن رؤية فلسفية مقال الكرتونى.

البياني لكتاب الله المنزل كان موجّه إلى هذا الشعر¹. من خلال القول يتّضح لنا أنّ الشّعر الجاهلي كان الرّافد للشّعر العربي في العصور التي تلتّه، وذلك لسخائه وامتلاكه بأسرار الجمال، ويؤكّد ذلك التّحدى بالإعجاز البياني لكتاب الله.

وقد كان الشّعر وسليتهم للنّعبير عما يجول في خواطرهم من أحاسيس وعواطف وعن حياتهم البدوية البسيطة. ويدرك ذلك الأستاذ طه أحمـد إبراهيم بالتفصـيل، إذ يرى أن كلّ شيء في حياة العربي في الجاهليـة راجـع إلى الصـحراء وبـيـظـهـرـهـذـلـكـمـنـخـلـالـنـظـامـمـعـيـشـتـهـوـطـرـيـقـةـتـفـكـيرـهـ،ـوـنـوـعـشـعـورـهـ،ـوـعـادـاتـهـوـخـصـالـهـ،ـفـالـصـحـراءـهـيـالـتـيـجـعـلـتـالـعـرـبـشـجـاعـاـوـفـخـورـاـ،ـوـمـعـجـبـاـبـقـومـهـكـلـالـإـعـاجـابـ،ـوـكـانـذـلـكـفـيـرـحـيـلـهـعـنـمـطـيـتـهـ،ـوـفـيـجـلـبـالـمـاءـوـتـأـبـيـرـهـالـتـخـيـلـيـغـنـيـلـيـرـوحـعـنـنـفـسـهـ،ـفـقـدـكـانـتـالـأـصـوـاتـعـنـدـهـوـسـائـلـلـتـأـثـيرـفـيـسـامـعـيـهـاـلـمـاـفـيـهـاـمـنـسـحـرـوـإـحـسـاسـ.ـوـقـدـمـرـالـشـعـرـبـمـراـحـلـكـثـيرـةـمـنـالـتـهـذـيبـحتـىـوـصـلـإـلـىـمـاـوـصـلـنـاـمـنـأـوـاـخـرـالـعـصـرـجـاهـلـيـ،ـلـمـاـنـتـقـاهـمـنـاقـدـاتـكـانـتـسـبـبـاـفـيـإـصـلـاحـتـلـكـالـعـيـوبـ².ـفـالـنـقـدـالـعـرـبـيـلـهـدـورـمـهـمـفـيـإـرـتـقـاءـالـشـعـرـجـاهـلـيـوـبـلـوـغـهـذـرـوـةـالـجـمـالـ.

لـمـاـجـاءـإـلـاسـلـامـتـغـيـرـفـكـرـإـلـاسـانـيـوـذـلـكـبـمـلـامـسـتـهـلـجـانـبـهـالـبـاطـنـيـوـوـجـهـإـلـىـالـجـمـالـفـيـكـلـشـيـءـ،ـيـقـوـلـمـحـمـدـقـطـبـ:ـ«ـالـفـنـذـيـيـرـسـمـصـوـرـالـوـجـودـمـنـزـاوـيـةـالـتـصـوـرـإـلـاسـلـامـيـلـهـذـاـالـوـجـودـ،ـهـوـالـتـعـبـيرـالـجـمـيلـعـنـالـكـونـوـالـحـيـاةـوـالـإـنـسـانـ،ـ...ـهـوـالـفـنـذـيـيـهـبـيـعـالـلـقـاءـكـامـلـبـيـنـ

¹. محمد محمد أبو موسى، *الشعر الجاهلي*، دراسة في منازل الشعراء، مكتبة وهبة، القاهرة، ط2، 2012م، ص.06,05.

². ينظر: طه أحمـد إبراهـيم، تاريخ النقد الأدبـي عند العرب من العـصـرـالـجـاهـلـيـإـلـىـالـقـرنـ4ـهـ طـبـعـةـمـزـيـدةـوـمـنـقـحةـ،ـ2004ـمـ،ـصـ15ـ،ـ17ـ.

الجمال والحق فالجمال حقيقة في هذا الكون والحق هو ذروة الجمال، ومن هنا يلقيان في القمة

التي تلقي عندها كلّ حقائق الوجود».¹

ويوضح الزمخشري معنى الجمال في قوله تعالى: «ولَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيْحُونَ وَحِينَ

تَسْرَحُونَ» النحل الآية 06. بقوله: «من الله بالتجمل كما من بالانتفاع بها لأنّه من أغراض

أصحاب المواشي بل هو من معاظمها لأنّ الرّعيان إذا روحوها بالعشيّ وسرّحوها بالغدّة فزّنت

بإراحتها وتسرّحها الأفنيّة وتجاوب فيها النّعاء والرّعاء أنسّت أهلها وفرحت أربابها وأجلّتهم في

عيون الناظرين إليها وكسبهم الجاه والحرمة عند الناس».²

2. مفهوم علم الجمال:

علم الجمال شأنه شأن فروع الفلسفة الأخرى، «هو واحد من هذه الفروع حيث يقول بول

فاليري» «paulevallery: ولد علم الجمال ذات يوم من ملاحظة وشهيّة فيلسوف. ويعرفه بول

جارتن الفيلسوف الألماني وهو أول من استخدم لفظة إستيتيكا esthitica وتعني بنظره معرفة

الشعر أو اعلم الجمال science de beau فيقول: إذا كان المنطق هو علم قوانين التفكير فإنّ

الإستطيق "علم الجمال" هو علم المعرفة الشعورية».³

يقول عز الدين إسماعيل في علم الإستطيقا إنّه: «علم المعرفة الحسيّة ونظرية الفنون

الجميلة وعلم المعرفة البسيطة وفن التّفكير الاستدلالي على النّحو الجميل، وفن التّفكير

¹. محمد قطب، مناجي الفن الإسلامي، دار الشروق، بيروت، ط6، 1983م، ص6.

². أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي، تفسير الكشاف، دار المعرفة بيروت لبنان ط3،

2009، ص567

³إنصاف الرّبضي، علم جمال الفلسفة بين الفلسفة والإبداع، ص2، 1.

الاستدلالي، فهناك إدراك حسي وتفكير صرف... بذلك أصبح هناك نوعين من المعرفة: معرفة حسية غامضة إستطيقا ومعرفة عقلية واضحة منطق». ¹

وقد عرف علم الجمال عدة تعريفات من الفلاسفة والباحثين فكل حسب وجهة نظره واتجاهه لذا نجد محمد برकات مراد يذكر ذلك في مقال له إذ يقول: إن علم الجمال تعريفات محصورة في اتجاهات، اتجاه يجعل علم الجمال مجرد دراسة للمفاهيم والمصطلحات الجمالية فيكون هناك تحليل للمعاني والشكل والمضمون والنمط والذوق يقول فلدمان: علم الجمال هو بحث في أحكام الناس الجمالية، واتجاه آخر يجعل علم الجمال دراسة الصور الفنية، يقول سوريو: إن غاية علم الجمال هي الوقوف على المقومات الأساسية أو المبادئ الصورية الجوهرية الثابتة التي تنظم وفقها لها شتى المظاهر الجمالية لهذا الكون المنظم، وهناك اتجاه ثالث يربط كل هذه الاتجاهات بالإنسان حيث يرى أن الفن إنتاج إنساني والذوق بعد إنساني والحكم حكم إنساني والصور الفنية منتجات إنسانية.

وهناك من يؤكّد وجود تيارين رئيسيين على مدى تاريخ الجمال: تيار يدرس المشكلات الجمالية المعزولة عن الإنسان وتيار يدرسها في علاقتها بالإنسان وتاريخ علم الجمال تاريخ صراع بين هذين التيارين من أجل أن يصبح علم الجمال علما للإنسان. ²

¹. اسماعيل عز الدين، الأسس الجمالية في النقد العربي، ص 17.

². ينظر: محمد برکات مراد، مقال الكتروني.

3. مفهوم الصورة:

أ. **الصورة لغة**: جاء في لسان العرب لابن منظور : «الصورة في الشكل والصور بكسر الصاد لغة في الصور جمع صورة وصورة الله صورة حسنة فتصور ، وتصور الشيء توهّمت صورته فتصور لي قال ابن الأثير : الصورة ترد في كلام العرب على ظاهرها وعلى معنى حقيقة الشيء وهيئته وعلى معنى صفتة».¹

وجاء في المعجم الوسيط :

«الصورة الشكل ، والتمثال المجمّم و في التنزيل العزيز : «الذِي خَلَقَكُمْ فَعَدَلَكُمْ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكِبَكَ» الانفطار الآية 08. قوله تعالى: «هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمَصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ» الحشر الآية: 24. قوله: «خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِالْحَقِّ وَصَوَرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ» التغابن الآية: 03 وصورة المسألة أو الأمر صفتها والنوع يقال: هذا الأمر على ثلاثة صور : صورة الشيء ماهيته المجردة وخياله في الذهن أو العقل».²

كما جاء في الصحاح: «صُورَه تصويراً فتصورٌ وتصورُ الشيء توهّمت صورته فتصور لي والتصاوير التماثيل».³

¹. ابن منظور ، لسان العرب ، ص 304.

². مجمع اللغة العربية ، المعجم الوسيط ، ص 528.

³. عبد القادر الرازبي ، مختار الصحاح ، ص 175.

ب. الصورة اصطلاحاً:

تعتبر الصورة من القضايا الشائكة والمهمة في الدراسات النقدية والبلاغية مما أدى إلى صعوبة ضبط مصطلحها وتحديد مفهومها بين القديم والحديث، فالصورة الشعرية عبارة عن تجسيد الواقع المعيش وتمثيله بكلمات وذلك بنقل أفكار وأحساس الشاعر المجردة وتحويلها إلى شكل حسيّ، يقول فرانسوا مورو في مفهوم الصورة: «غامضة لكونها تسمح باستعمالها بمعنى عام مبهم جداً وواسع جداً، وذلك بالنظر إلى هذا الاستعمال من منظور أسلوبي خاص. وغير دقيقة لأن استعمالها ولو في مجال البلاغة المحصور عائم وغير محدد بدقة».¹

وقد انتفق العدد من الدارسين حول مسألة غموض مصطلح الصورة حيث نجد بشري صالح يقول في هذا الصدد: «عانت الصورة الشعرية على سبيل المثال اضطراباً في التحديد الدقيق، مصطلحاً مستقراً، حتى بدت تحدياتها غير متناهية وصار غموض مفهومها شائعاً بين قسم كبير من الدارسين».² هناك عدّة عوامل أدّت إلى صعوبة ضبط المصطلح وذلك لتدخله مع العديد من العلوم المختلفة، اختلاف المناهج النقدية والدراسات القائمة لها وكذا تصميم الصورة لتعبر عن كثير من جوانب الإبداع الإنساني.

¹. فرانسوا مورو، البلاغة مدخل لدراسة الصور البينية، ترجمة محمد الوالي وعائشة حرير، إفريقيا الشرق، بيروت لبنان، 2003، ص 15.

². بشري موسى صالح، الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط 1، 1994، ص 19.

يقول جابر عصفور: «الصورة الفنية مصطلح حديث صيغ تحت وطأة التأثير بمصطلحات

النقد الغربي والاجتهاد في ترجمتها».¹

ج. الصورة عند النقاد:

التفت الناقد العربي إلى الصلة الوثيقة بين الصورة والشعر باعتبارها ميزة مكونة داخله،

يقول جابر عصفور: «وقدم النقد العربي القديم عبر قرون متعددة مفاهيمه المتميزة التي تكشف عن تصوّره الخاص لطبيعة الصورة الفنية، وأهميتها ووظيفتها، وأفاد في تكوين هذه المفاهيم من تحليله البلاغي للتصوص الشعرية والقرآنية، كما أفاد من التراث اليوناني السابق عليه».²

يقول محمد غنيمي هلال: «.... وممّن اعتدوا بما يروقهم من معنى أو من حسن مجازي في الألفاظ مغفلين أمر الصورة الأدبية. وكان عبد القاهر الجرجاني فضل لا يدانيه فيه ناقد عربي في توثيق الصلة بين الصياغة والمعنى، وفي الاعتداء في ذلك بالألفاظ من حيث دلالتها وموقعها، مجازية كانت أم حقيقة، وبيان تأثيرها في تأليف الصورة الأدبية». ³ فقد أشار عبد القاهر الجرجاني في نظرية النظم إلى التلام و السبك والجمع والترابط والتآليف الذي تشكله ثنائية اللفظ والمعنى لكي يظهرها في أبهى حلّة، وبذلك يمكن وصولهما إلى الصورة الأدبية المطلوبة، حيث نجده يشبّهها باللؤلؤ الموجود في العقد والسلسلة فكلما ضم لؤلؤة إلى لؤلؤة بطريقة سلسلة وصحيحة ظهر العقد أجمل وهو كذلك بالنسبة للفظ والمعنى، ويقول محمد غنيمي هلال أيضا: «واستعانتها في ذلك بالألفاظ في صلتها بعضها ببعض في داخل الجملة الواحدة، ثم الجمل في تعاؤنها على تأليف

¹. جابر عصفور، الصورة الفنية في التراث التقدي والبلاغي عند العرب، المركز الثقافي، بيروت، ط3، 1992م، ص07.

². المرجع نفسه، ص06.

³. محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، 1997م، ص272 .

الصورة، فاللألفاظ عند عبد القادر لا قيمة لها في ذاتها على انفراد وإن كانت هي المواد الأولى

¹ التي تتكون منها تلك الصورة».

لعل تأثير الشاعر الجاهلي بلغته وارتباطه بطبيعته جعله يحاكيها سلية ويلامسها حسياً

وذلك يجعل لغته تصويرية لكل شيء موجود حوله، يقول علي البطل في هذا الصدد: «لذلك تكثر

النماذج التصويرية في الشعر العربي في مرحلة ما قبل الإسلام، دون أن يعتمد التصوير فيه

² بالضرورة على الوسائل البلاغية».

وأول من أشار إلى مصطلح التصوير أبو عثمان الجاحظ عندما قال: «المعاني مطروحة في

الطريق» فهو يشير هنا إلى قضية اللفظ والمعنى ويضيف لهما أن الشعر ليس مجرد أفكار ومعانٍ

بل هو كذلك بناءً وهيكلاً جامعاً للأفكار والمعاني.

يقول جابر عصفور: «هذه المبادئ الثلاثة التي يشير إليها مصطلح التصوير يمكن التثبت

منها والتعمق فيها من خلال دراسة الدلالات العامة، التي يستخدم بها الجاحظ كلمة التصوير

ومشتقاتها في كتابه الحيوان والبيان والتبيين أو في رسائله المعروفة، فهو في أحياناً كثيرة يستخدم

الكلمة ليشير بها إلى مجرد الصياغة والشكل، وهنا يصبح التصوير مرادفاً للصناعة، ويصبح الفعل

³ صور مرادفاً للفعل صنع، وتصبح كلمة الصورة مرادفة للشكل أو الهيئة أو الصفة».

¹. محمد غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث ص 275.

². علي البطل، الصورة في الشعر العربي حتى القرن الثاني هجري دراسة في أصولها وتطورها، دار الأندرس

للطباعة والنشر، ط 2، 1981م، ص 26، 27.

³. جابر عصفور، الصورة الفنية في التراث التقدي والبلاغي عند العرب، ص 257.

ويعرف سمير حجازي الصورة بأنها: «تصور حسي للبناء الفكري للناقد أو الأديب، يكتشف عن طريق الدلالات اللغوية والنفسية والفنية أو تصور ذهني يتم عن طريق التشبيه أو الاستعارة، وظيفتها إحياء كل ماله علاقة بالاستعمال الاستعاري لكلمات المدرجة في النص الأدبي».¹

أما عبد الإله الصانع فيرى أن الصورة: «نسخة جمالية إبداعية تستحضر الهيئة الحسية أو الذهنية للأجسام والمعاني بصياغة جديدة تنهض له قدرة الشاعر ومقدار تجربته وفق تعديلاته بين طرفين مما المجاز والواقع، دون أن يستبدل طرف على الآخر».²

ويرى نعيم اليافي: «أن لغة الفن لغة انفعالية والانفعال لا يتوصل بالكلمة وإنما يتوصّل بوحدة تركيبية معقدة حيوية، لا تقبل الاختصار يطلق عليها اسم الصورة، فالصورة إذن هي واسطة الشعر وجوهره».³

من خلال ماسبق نلاحظ وجود تنوع في تحديد مفهوم الصورة، فكل باحث أو ناقد له نظرته الخاصة في إعطاء تعريف للصورة، ومن خلال قول نعيم اليافي يتضح لنا وجود علاقة وطيدة بين الصورة والشعر، وذلك لما نراه من وجود الاستعارات التشبّهات والمجاز في الشعر لذا لابد من الإشارة إلى مفهوم الصورة الشعرية.

يقول عبد القادر القط عن الصورة الشعرية: «فالصورة في الشعر هي الشكل الفني الذي تتحذّه الألفاظ والعبارات بعد أن ينظمها الشاعر في سياق بياني خاص ليعبر عن جانب من جوانب

¹. سمير حجازي، النظرية الأدبية ومصطلحاتها الحديثة، دراسة لغوية تحليلية، دار طيبة للنشر والتوزيع العلمية، القاهرة مصر، 2004م، ص 117.

². عبد الإله الصانع، الخطاب الإبداعي المادي والصورة الفنية، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، ط 1، 1997م، ص 97.

³. نعيم اليافي، مقدمة لدراسة الصورة الفنية، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1982م، ص 39، 40.

التجربة الشعرية الكاملة في القصيدة، مستخدماً طاقات اللغة وإمكاناتها في الدلالة والتركيب والإيقاع والحقيقة والمجاز والتراوُف والتضاد وال مقابلة والتجانس وغيرها من وسائل التعبير الفني والألفاظ والعبارات هما مادة الشاعر الأولى التي يصوغ منها ذلك الشكل الفني ويرسم بها الصورة الشعرية».¹

أما محمد الولي فيقول: «هو تلك الصورة الحسية المتمثلة في الكلام والتي لا تكون ضرورية لأجل توصيل المعنى إنّها تقصر على التقديم الجمالي والحسي للفكرة هذه الصورة المتحققة في الكلام يتم الاستغناء عنها بمجرد تلقيها مقابل المحتوى المراد توصيله».²

وجاء سيسيل دي لويس ليعرفها قائلاً: «إنّها في أبسط معانيها رسم قوامه الكلمات إنّ الوصف والمجاز والتشبيه يمكن أن تخلق صورة، أو أن الصورة يمكن أن تقدم إلينا عبارة أو جملة يغلب عليها الوصف المحسّن ولكنّها توصل إلى خيالنا شيئاً أكثر من انعكاس متقد للحقيقة الخارجية».³

تقول غادة الإمام: «نفهم ماهية الصورة الشعرية من خلال معايشتنا لها ووعينا بها على نحو يتيح لنا فيه أن نشارك في عالم الصورة الشعرية بحيث تستولي علينا وتطوّقنا بحيث إنّا نتعلّق

¹. عبد القادر القط، الاتجاه الوجданى في الشعر العربي المعاصر، مكتبة الشباب، 1988م، ص392.

². الولي محمد، الصورة الشعرية في الخطاب البلاغي النّقدي، المركز الثقافي العربي، ط1، 1990م، ص37.

³. سيسيل دي لويس، الصورة الفنية، ترجمة أحمد نصيف الجناني، مالك ميري، سلمان حسن ابراهيم مراجعة عناد عزوز اسماعيل، مؤسسة الفليج للنشر والتوزيع، الكويت، 1982م، ص21.

بالصورة الشعرية، مما يتيح لنا أن ننصب إلى رينتها أو بالأحرى إلى الصوت الهائف المنبعث منها والذى يعد المقياس الحقيقى لوجود الصورة الشعرية».¹

مفهوم الصورة إذن هو تمثيل الشيء ورسم وتصوير له، وتحويله من شيء محسوس إلى شيء متخيل والعكس صحيح، إذ تعتبر الصورة مرآة عاكسة للسميات ودلالاتها نجدها تربط بين الصورة الحسية والصورة الذهنية سواء كانت بينهما علاقة اعتباطية أم عقلية حقيقة مثل كأن نقول بطبيعة البطة خرير المياه، فهي محاكاة للطبيعة على خلاف عندما نقول الحرية الصدقة فهي علاقة اعتباطية بين المسمى ومدلوله.

لكل إنسان مفهومه الخاص للصورة، و الشاعر يجسدها في شعره "الصورة الشعرية" والصورة مفهوم عام غير خاص نجدها في مختلف الميادين والتخصصات لذلك صعب علينا تحديد وضبط مصطلحها فمثلا نجد الصورة الفوتوغرافية الشعرية، والقرانية.

¹. غادة الإمام، جاستون باشلار، جماليات الصورة، دار التوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط1، 2010م،

ص147.

الفصل الأول: جمالية الصورة البينية في قصيّتي «السفر إلى الأيام الخضر»

و «مدينة الغد» لعبد الله البردوني

- ❖ مفهوم البيان
 - لغة
 - اصطلاحا
- ❖ التشبيه
 - لغة
 - اصطلاحا
- ❖ أركان التشبيه
 - التشبيه البلاغي
 - التشبيه المرسل
- ❖ الاستعارة
 - لغة
 - اصطلاحا
- ❖ أنواع الاستعارة
 - الاستعارة التصريحية
 - الاستعارة المكنية
- ❖ الكنایة
 - أقسام الكنایة
 - کنایة عن صفة
 - کنایة عن موصوف
 - کنایة عن نسبة

توطئة:

كان العرب يتكلّمون اللّغة بالفطرة والسلقة وذلك راجع لاكتسابهم ملكة لغویّة تمكّنهم من نظم أشعارهم ومنحها بлагة ونحو، حيث عُرف أبناء الجزيرة العربيّة باللّسان العربي الفصيح فكانوا أفحاحاً محكمين للقول ضابطين له، يحسن ويبدع فيه المتكلّم ويستوعبه السامع رابطاً الصورة السمعية بالصورة الذهنيّة. وكانوا بارعين في معرفتهم للبيان لذا نجد القرآن الكريم يتحدّاهم أن يأتوا ولو بآية من مثله ويظهر الاهتمام بالبيان من خلال قوله تعالى: «الرَّحْمَانُ عَلِّمَ الْقُرْآنَ خَلَقَ الإِنْسَانَ عَلِّمَهُ الْبَيَانَ». الرحمن الآية ١٥٢. ويقول أيضاً: «وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا» البقرة الآية ٢٠٢ . وكان العرب يجادلون بالحجّة والبرهان، قال تعالى: «فَإِذَا ذَهَبَ الْخُوفُ سَلَفُوكُمْ بِالسِّنَّةِ حِدَادِ» الأحزاب الآية ١٩ . وقال: «مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَّلَ بِلْ هُمْ قَوْمٌ حَسِيمُونَ» الزخرف الآية ٥٨ . كما روی أنّ الوليد ابن المغيرة أحد أعداء الرّسول صلّى الله عليه وسلم استمع إليه وهو يتلو القرآن فقال: والله لقد سمعت من محمد كلّما ما هو من كلام الإنس ولا من كلام

الجّنّ وإنّ له لحلوة وإنّ عليه لطلاوة وإنّ أعلاه لمثمر وإنّ أسفله لمعدق.^١

لا يقف الإعجاز البلاغي في القرآن الكريم على ماتضمنه من فنون البلاغة المعروفة إنما يتعدى ذلك، لحسن تأليفه وروعته انسجامه وتمام إحكامه، ويظهر ذلك جلياً في إيقاعه الصوتي

الذي يطرق الأسماع وبهـز كلّ الأبدان، وتأنس به الأرواح.^٢

والبلاغة في اللّغة: «الوصول والانتهاء يقال بلغ فلان مراده إذا وصل إليه وبلغ الركب المدينة إذا انتهى إليها، ومبلغ الشيء منتهاه وتقع في الاصطلاح وصفاً للكلام والمتكلّم فقط دون

^١. ينظر: شوقي ضيف، البلاغة تطور وتاريخ، دار المعرفة، ط٠٩٠، د٠٥٩، ص ٠٥٩.

^٢. ينظر: فتحي عبد القادر فريد، فنون البلاغة بين القرآن وكلام العرب، منشورات دار اللّواء للنشر والتوزيع،

الرياض، ط٠١، ١٩٨٠م، ص ٠٥٩.

الكلمة لعدم السّماع، والبلاغة في الكلام مطابقته لما يقتضيه حال الخطاب مع فصاحة ألفاظه مفردتها ومركبها¹. معنى هذا ما يستلزم الموقف أو المقام من مراعاة لأحوال المخاطب فلكلّ مقام قال على وجه مخصوص.

انبثقت عن البلاغة ثلاثة علوم: البيان والبديع والمعاني. فقد أصبح البيان علماً قائماً بذاته مع تطور البحث البلاغي والدراسات المقدمة في هذا المجال، وينقسم البيان إلى أقسام أساسية هي: التشبيه والاستعارة والكناية والمجاز، وهذا ما سنهم بدراسته.

1. مفهوم البيان:

أ. لغة: جاء في لسان العرب: «البيان ما بين به الشيء من الدلالة و غيرها وبين الشيء بياناً اتّضح فهو بين والجمع أبيناء، مثل هين وأهيناء وكذلك أبان الشيء فهو مبين قال الشاعر: لَوْدَبْ دَرْ فَوْقَ ضَاحِي جَلْدَهَا لَأَبَانَ مِنْ آثَارِهِنَّ حَدُورٌ.

وابنته أنا أي أوضحته واستبان الشيء ظهر، واستبنته أنا عرفته وتبيّن الشيء ظهر وتبيّنته أنا»².

¹. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، ضبط وتدقيق وتوثيق يوسف المصيلحي، المكتبة العصرية، صيدا بيروت، دت، ص 40.

². ابن منظور، لسان العرب، ص 198.

ب. اصطلاحاً:

يعرف القزويني البيان بأنه: «فَنَّ يُعرَفُ بِهِ إِبْرَادُ الْمَعْنَى الْوَاحِدِ بِطْرَقٍ مُخْتَلِفةٍ فِي وَضْوَحِ

الدَّلَالَةِ عَلَيْهِ وَدَلَالَةِ الْفَظْ». ¹

والمقصود بإبراد المعنى الواحد بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليه: أن يجري فيها التعبير

بمجموعة من التراكيب تتفاوت في الدلالة من حيث الوضوح سواء كانت هذه التراكيب من قبيل

التشبيه أو من قبيل المجاز، أو من قبيل الكناية، ويتمثل دور علم البيان في الكشف عن

الخصائص في صور البيان وطرق التعبير عن المعنى الواحد بطرق مختلفة التصوير البياني

وتأثيره النفسي وعناصره التي تأتي في إطار التشبيه والمجاز والكناية. ²

ويعرفه الجاحظ: «البيان اسم جامع لكل شيء كشف لك قناع المعنى وهتك الحجاب دون

الضمير حتى يفضي السامع إلى حقيقته ويهجم على محصوله كائنًا ما كان ذلك البيان، لأن مدار

الأمر والغاية التي إليها يجري القائل والسامع إنما هو الفهم والإفهام فبأي شيء بلغت الإفهام

وأوضحت عن المعنى فذلك هو البيان». ³

فالبيان حسب الجاحظ كل ما يساعد على الفهم والإفهام وإيضاح المعنى.

¹. الخطيب القزويني جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، الإيضاح في علوم البلاغة والمعانوي والبديع، دار الكتاب

العلمية بيروت، لبنان، ط1، 2003م، ص05.

². ينظر: حسين إسماعيل عبد الرزاق، البلاغة الصافية في المعانوي والبيان والبديع، المكتبة الأزهرية للتراث،

القاهرة، ط1، 2006م، ص15، 16.

³. أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ، البيان والتبيين، ج1، تحقيق عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة،

ط1998م ، ص76.

ويعرفه السكاكى أنه: «معرفة إبراد المعنى الواحد في طرق مختلفة بالزيادة في وضوح الدلالة عليه وبالنقصان ليحترز بالوقوف على ذلك عن الخطأ في مطابقة الكلام لتمام المراد منه».¹

ويقول الأزهر الزناد: «البيان كما نرى ينصب على الدلالة وهي عند المناطقة أنواع، دلالة المطابقة وهي: أن يدلّ اللفظ على المفهوم الذي وضع له في اللغة من غير زيادة أو نقصان فهي دلالة وضعية كدلالة البيت على البيت، دلالة التضمين وهي أن يدلّ اللفظ على مفهوم يتضمنه مدلوله الأصلي كأن يدلّ لفظ البيت على السقف، دلالة الالتزام: وهي أن يدلّ اللفظ على مفهوم يقتضيه مدلوله الأصلي عقلاً كأن يدلّ لفظ الحائط على السقف.... يدرس علم البيان الوجوه التي يخرج بها اللفظ عن معناه الأصلي إلى معنى آخر متصل به. وتجمع هذه الظاهرة في المجاز المرسل العقلي والاستعارة والكناية».²

ومما سلف يتضح لنا أنّ البيان يحيلنا بالضرورة إلى التراث الشاعر بالقرائن التي تكشف لنا عن فهم الرسالة المراد تبليغها دون الانحياز عن المعنى الأصلي إلى معنى آخر معتمداً على ظاهرة التشبيه، والمجاز ، والاستعارة، والكناية.

1. أبو بكر محمد بن علي السكاكى، مفتاح العلوم، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط2، 1987م، ص162.

2. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1992م، ص13، 14.

2. التشبيه:

أ. لغة: جاء في لسان العرب: « شبّهت هذا بهذا تشبيهاً أي مثّله به والشبه الشبيه: المثل والجمع أشباه وأشباه الشيءُ الشيءَ ماثله... وبينهم أشباه يتشابهون فيها وشبّه عليه: خلط عليه الأمر حتى اشتبه بغيره وفيه مشابهٌ من فلان أي أشباه ». ¹

ب. اصطلاحاً: يقول أحمد مطّلوب: «التشبيه هو من أقدم صور البيان ووسائل الخيال وأقربها إلى الفهم والأذهان، ولذلك اعتبره بعضهم من الفنون التي تمثل المراحل الأولى من التصوير الأدبي والربط بين الأشياء لتقريبها أو توضيحها أو إضفاء مسحة من الجمال ». ²

وعرّفه ابن رشيق القمياني: «التشبيه صفة الشيء بما قاربه وشاكله، من جهة واحدة أو جهات كثيرة لا من جميع جهاته، لأنّه لو ناسبه مناسبة كلية لكان إيه ». ³

ويعرّفه الخطيب القزويني: «التشبيه: الدلالة على مشاركة أمر لأمر آخر في معنى والمراد بالتشبيه هاهنا: مالم يكن على وجه الاستعارة التحقيقية ولا الاستعارة بالكنية ولا التجريد. فدخل فيه ما يسمى تشبيهاً بلا خلاف وهو ما ذكرت فيه أدلة التشبيه كقولنا: "زيد كالأسد" أو "كالأسد" بحذف زيد لقيام قرينة ». ⁴

أما الجرجاني فيعرّفه على أنه: «تشبيه شيء بشيء ليدلّ على حصول صفة المشبه به في المشبه ويشرط أن تكون من أظهر صفاته وأخصّها به وإن لم يعلم حصولها في المشبه أظهر

¹. ابن منظور، لسان العرب، ص503،504.

². أحمد مطّلوب، فنون بلاغية، البيان والبديع، دار البحث العلمية، الكويت، ط1، 1975م، ص27.

³. أبو علي الحسن بن رشيق القمياني الأزدي، العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده، دار الجيل، ط5، 1981م، ص286.

⁴. الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص217.

من المشبه وإلا لزم الترجيح من غير مرجع وقد عظّم علماء البلاغة أمر التشبيه لكونه أعلق بالطبع وألذ للنفس وله نفع عظيم في باب الخطابة».¹

3. أركان التشبيه:

أركان التشبيه أربعة تتمثل «في المشبه والمشبه به وأداة الشّبه، ووجه الشّبه».

اثنان منها طرفا التشبيه:

- المشبه: وهو ما يراد وصفه أو تقريره عن طريق الشّبه مثل: «هي»

- المشبه به: وهو ما به قرن المشبه في الكلام مثل: البدر.

- أداة التشبيه.

- وجه الشّبه».²

ومن هنا فطرفا التشبيه هما المشبه والمشبه به، وهما إما: «حسيّان أي مدركان بإحدى الحواس الخمس الظاهرة: نحو أنت كالشمس في الضياء. وإما عقليان أي مدركان بالعقل نحو:

العلم كالحياة وإنما المشبه حسيّ والمشبه به عقلي نحو: طبيب السوء كالموت. وإنما المشبه عقلي

والمشبه به حسيّ نحو: العلم كالنور».³

أداة التشبيه: «رابط لفظي يعقد به المتكلّم علاقة المشابهة بين الطرفين وهي علامة على التكافؤ بين طرفي التشبيه، ولكنه تكافؤ غير تام».⁴

¹. محمد بن علي بن محمد الجرجاني، الإشارات والتبيهات في علم البلاغة، تحقيق عبد القادر حسين، مكتبة الآداب جامعة الأزهر، طبعة جديدة 1997م، ص 152.

². ينظر: الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 17.

³. أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص 221، 222.

⁴. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 17.

واللادة ثلاثة أنواع:

«الأول: أسماء وهي مثل وشبه وشبيه ومثيل وغيرها ومثالها قوله تعالى: «مَثَلٌ مَا يُنَفِّقُونَ فِي

هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌ» آل عمران الآية 117 وقوله: «مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الْذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا» البقرة الآية 17.

الثاني: أفعال وهي حسب وحال وظن ويشبه وتشابه وغيرهما، ومثالهما قوله تعالى: «يَحْسِبُهُ الضَّمَآنُ مَاءً» النور الآية 29. وقوله: «يُخَيِّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِرِّهِمْ أَنَّهَا شَرْعَى» طه الآية 66 وقوله: «إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا» البقرة الآية 70.

الثالث: حروف، وهي بسيطة كالكاف في قوله تعالى: «كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ» إبراهيم الآية 18. وقوله «كَدَابُ آلِ فَرْعَوْنَ» آل عمران الآية 11. وقوله: «كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ» البقرة الآية 264.

أو مركبة وهي: كأن وقد قال قوم هي إن دخلت عليها كاف التشبيه ففتحت وقد تخفف ومثالها قوله تعالى: «كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسْهٌ» يونس الآية 12. ومثال المشددة قوله تعالى: «طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ» الصافات الآية 65.¹

ورد في قصيديتي البردوني * «مدينة الغد» و «السفر إلى الأيام الخضراء» تشبيهات عديدة ذكر منها:

¹. أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 47، 48.

* . هو عبد الله صالح بن عبدالله بن حسن البردوني ولد عام 1929م في البردون، من قبيلةبني حسن لحد شرقى مدينة دمار باليمن، تلقى تعليمه الابتدائي في قرية البردون الذي لا يتجاوز قراءة الحروف، ثم درس ثلث القرآن ثم تعلم بقية القرآن الكريم على يد الفقيه عبد الله بن علي سعيد، ثم أكمل تعلم القرآن في الصف الأول من المكتب حفظا وتجويدا، وانتقل إلى دار العلوم المدرسة الشمسية، فيها أعاد تجويد القرآن مررتان على القراءتين نافع

أ. التشبيه البليغ:

«هو ما غاب منه وجه الشّبه والأداة»¹

نحو قول البردوني:

من دُهور وأنت سحر العبارة
وانتظار المُنى وحُلم الإشارة.²

نجد البردوني يتغنى ببلده اليمن حيث ميزها عن باقي المدن، فحذف وجه الشّبه وأداة التشبيه واكتفى بذكر الطرفين المشبه "أنت" أي اليمن والمشبه به "السّحر" فاسم اليمن بالنسبة إليه أجمل كلمة تنبس بها شفتاه، وهي أجمل ما يمكن أن يتغنى به. وهو بهذا يعبر عن حبه لها، وعن سحرها وعن مدى هيامه بها واحتياقه إليها خاصة عندما يقول في الشّطر الثاني "انتظار المُنى" أي أنها كالأمني التي يتمنى تحقيقها.

وهناك أيضا معنى حسي قوي في البيت حيث نجد أنّ البردوني تربطه صلة متينة بوطنه، وذلك من خلال قوله "أنت سحر العبارة" ويقصد هنا اليمن، "سحر" وهو ذلك الجمال الفائق، "العبارة" وهي الكلمات والألحان، إذ لم يتخيل البردوني عن بلاده من دهور وهو يصفها ويتباها بها، مما يدل على شدة وفائه وإخلاصه لوطنه، و"المُنى" مفرد أمنيات ويقصد به تحقيق رغبة مرجوّة، "حلم الإشارة" يقصد به إحدى وحدات الجيش المنتظر للاستقلال.

وحفص والقراءات السبع المتواترة، من أهم المناصب التي تقلدتها: رئيس لجنة النّصوص في إذاعة صنعاء ثم مدير للبرامج في نفس الإذاعة عام 1980م، كان يستعان به في أي التباس لغوي أو فني في الإذاعة إلى جانب برنامجه الإذاعي الأسبوعي مجلة الفكر والأدب وعمل مشرفاً ثقافياً على مجلة الجيش 1969م إلى 1975م. وكان من الأوائل الذين سعوا لتأسيس اتحاد الأدباء والكتاب اليمنيين. له اثنا عشر ديواناً مطبوعاً وثمانيني دراسات أدبية توفى سنة 1999م. ينظر: "عبد الله البردوني، الديوان مجلد 1، صناعة، ط 1، 2002م، ص 24، 25، 26".

¹. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 15.

². الديوان، مدينة الغد، ص 417.

يمثل هذا انعكاساً لوجهان الشاعر وتعبيرها عن تجربته الشعرية بملكة لغوية تميز الأدب وتكشف عن مكنوناته وتمثله بصورة معنوية تلفت انتباه القارئ، وتحفّزه لفك الإبهامات الموجودة في البيت.

يقول أيضاً:

وجباء الدّرا مرايا تجلّت¹ من ثريات مقلتيك شارة.

ذكر في البيت تشبيهاً بليغاً حذف الأداة ووجه الشّبه واكتفى بذكر طرفيه المشبه "مقلتيك" أي العيون، والمشبه به "الثريات" وهي مجموعة الكواكب.

نقل لنا البردوني اليمن من صورتها المعنوية إلى صورة حسية أضفت على القصيدة جمالاً بليغاً يعود ذلك إلى حسن تصويره وبعد رؤيته وتخيله الذهني الغني.

من نعم الله وفضله على خلقه، تكريم الإنسان بالعقل إضافة إلى مختلف الحواس التي تحرك عجلة حياته، وللعلم أنّ البردوني كان فاقداً لإحدى نعم الله وهي حاسة البصر، إذ نجده يحكى معاناته ويجسّدّها من خلال استعماله لمفردات ذات حقل دلالي واحد تؤول جميعها إلى نعمة البصر، وكأنه يوحّي لنا بتغيير مقوله فاقد الشيء لا يعطيه إلى فاقد الشيء يعطيه.

ومن التشبيهات البلّيغة التي استعملها البردوني أيضاً قوله:

كلّ هذا الرّكام جلد عظامي فلّى أين من يديه انفلاتي.²

في الشطر الأول تشبيه بلّيغ، ذكر مصطلح "الرّكام" قاصداً به ما اجتمع من الأشياء وتراكّم بعضه فوق بعض، جاء في التنزيل الحكيم قوله تعالى: «أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَاماً» التور الآية 43، فقد شبه بقایا عظامه بالرّكام.

¹. الديوان، مدينة الغد، ص 418.

². المرجع نفسه، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 889.

ب. التشبيه المرسل: «هو الذي ذكرت فيه أداة الاستفهام».¹

يقول البردوني:

سوف تأتين كالنبوءات كالأمطار كالصيف كانثيال الغضارة.²

نجد أنّ نفسية البردوني متقائلة لعودة اليمن قريباً لامحالة، كما تأتي الأمطار وكما تتحقق النبوءات، عدد البردوني في ذكر التشبيهات وهو يؤكد عودة اليمن ويتبنّى باستقلالها، شبهها بالأمطار التي تتوقف لفترة ثم تأتي بحالاتها العلمية المتدرجة، تبخر المياه، تشكّل الغيوم، تساقط الأمطار، كأنّه يقول لليمن كل هذه عبارة عن مراحل لبداية جديدة، وذكر "انثال" الغضارة وكأنّه يقول بأنّ التربة تشعّ وتروي ماء حتى تصبح طيناً لزجاً ونباتاً أخضر.

يبني التشبيه على عناصر الخيال، فنجد أحياناً يبحر في الخيال، ونجد أحياناً يقصر في التصور فتخونه الكلمات. وللتّشبيه أغراض ذكر منها: تقرّيب الصّورة لقارئه وتوضيح المعنى له وجد منذ القديم ألفناه عند العرب منذ العصر الجاهلي، حيث تغنووا بالطبيعة والأطلال والرمّال والخيول ووصفوا الرّحلة في الصحراء.

¹. أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 49.

². الديوان، مدينة الغد، ص 419.

4. الاستعارة:

تعدّ الاستعارة من أساليب علم البيان، فقد اهتمّ بها الشّعراء والبلغيون منذ القديم حتّى يومنا هذا، وهي محور دراستهم.

أ. الاستعارة لغة: جاء في المعجم الوسيط: «استعار الشيء منه طلب أن يعطيه إياه عارية، ويقال استعاره إياه. الاستعارة في علم البيان استعمال كلمة بدل أخرى لعلاقة المشابهة مع القرينة الدالة على هذا الاستعمال كاستعمال الأسد في الشجاع».¹

ب. الاستعارة اصطلاحاً: يقول عبد القاهر الجرجاني: «الاستعارة إنما هي ادعاء معنى الاسم للشيء لا نقل الاسم عن الشيء»² وهنا يتضح أن الاستعارة تتجاوز كون نقل العبارة عن موضع استعمالها.

ويقول أبو الهلال العسكري: «نقل العبارة من موضع استعمالها في أصل اللغة إلى غيره لغرض وذلك الغرض إنما أن يكون شرح المعنى وفضل الإبانة عنه وتأكيده والبالغ فيه أو الإشارة إليه بالقليل من اللّفظ، أو تحسين المعرض الذي يبرز فيه»³ فأبو هلال العسكري هنا يوضح أن للاستعارة أغراض منها الشرح والتوضيح والبالغة وتأكيد المعنى.

إنما الجاحظ فيعرفها على أنها: «تسمية الشيء باسم غيره إذا قام مقامه».⁴

¹. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص 636.

². أبو بكر عبد القاهر بن محمد الجرجاني، دلائل الإعجاز، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط 5، 2004، ص 360.

³. أبو هلال العسكري المحسن بن عبد الله بن سهل العسكري، الصناعتين: الكتابة والشعر، تحقيق علي محمد البجاوي، دار احياء الكتب العربية، ط 1، 1952، ص 178.

⁴. الجاحظ، البيان والتبيين، ج 1، ص 153.

ويعرفه الأزهر الزناد بقوله: «هي مجاز لغوي علاقته المشابهة بين المعنى الحقيقي والمجازي، وهي تشبيه سكت عن أحد طرفيه هو المشبه به عادة وذكر فيه الطرف الآخر وأريد به الطرف المذوق».¹

5. أنواع الاستعارة:

أ. الاستعارة التصريحية: «هي ما صرّح فيها بلفظ المشبه كقوله تعالى: «كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ» إبراهيم الآية 1. أي من الضلالة إلى الهدى فقد استعيرت الظلمات للضلال لتشابهها في عدم اهتداء صاحبها. وكذلك استعير لفظ النور للإيمان لتشابههما في الهدایة ».²

يقول البردوني:

الاستعارة المكنية، زادت الاستعارة المعنى تألقاً وبهاءً فهي لم تكشف عن المراد تبليغه مباشرة وإنما دلت عليه بمفتاح لغوي متمثل في المشبه طالباً من القارئ الوصول إلى المعنى المطلوب أو شبه الوطن بالطير فذكر أحد لوازمه وهما الجناحان وذكر المشبه به "الوطن" على سبيل وهوah في كل سوق تجارة.³

جاناهاه في منتهى كلّ نجم

فالبردوني شبه اليمن بالطائر ذي الجناحين الذي يحلق في السماء ليصل إلى مبلغ الأفق.

¹. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 59.

². أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 132.

³. الديوان، مدينة الغد، ص 417.

ويقول أيضاً:

عندما يزهر الهشيم سأدعو يا كؤوس الشذى خذيني وهاتي.¹

نجد في عجز البيت استعارة تصريحية ذكر فيها المشبه "الكؤوس" وأضاف إليها كلمة "الشذى" بمعنى الشر، أما في صدر البيت فنجد نفسية البردوني متقائلة "بالهشيم" وهو نبات يابس يتمنى أن يزهر، حينها سينادي على كؤوس الشر، كل هذا التصور يؤول إلى نصر اليمن وعودة الاستقرار لأراضيها.

بـ. الاستعارة المكنية: «هي الاستعارة التي لم يذكر فيها المشبه به وإنما دلّ عنه بذكر أحد لوازمه».²

يقول البردوني:

ذات يوم ستشرقين بلا وعد تعدين للهشيم النّضارة.³

في عجز البيت استعارة مكنية ذكر البردوني الفعل "ستشرقين" وحذف المشبه به "الشمس" يكتّى عنه بإحدى لوازمه على سبيل الاستعارة المكنية.

ضرب البردوني مثلاً رائعاً لبلده وهذا يدلّ على مدى حبه واشتياقه إليها فعلى الرغم أننا كأننا نعرف بأنّ الشمس لا تغيب أبداً، إلا أنه خالف المألوف سارحاً بنا إلى الخيال متيقناً بأنّ الشمس ستشرق على بلده يوماً ما ويرجع النور إليها متوجهاً في كلّ مكان فتسكن فيها الأرواح وتطمئنّ فيها التقوس ويدوم فيها الاستقرار لأنّ بعد كلّ ليلة حالة يأتي فجر جديد.

¹. الديوان، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 889.

². الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 66.

³. الديوان، مدينة الغد، ص 418.

ويقول أيضًا:

فِي الرَّوَابِي حَتَّى يَعْيَى كُلَّ تَلٍ
ضَجَرُ الْكَهْفِ وَاصْطَبَارُ الْمَغَارَةِ.¹

ذكر "التل" وهو المشبه وحذف المشبه به وهو "الإنسان" الذي يدرك ويعي ويستوعب بفضل عقله ودلل عليه بالفعل "يعي" على سبيل الاستعارة المكنية.

إنّ البردوني يقصد بالتل معنى الانتشار في الآفاق، أي أن يعرّف الجميع بالضجر والمعاناة القائمة ، كأنّه يقول أَنَّ التَّلَّوْرَ آتَ.

لقد وظّف البردوني الاستعارة بنوعيها في القصيّدين وهما أسلوبان من الأساليب الفنية الجمالية التي تثري القصيدة وتمدّها بطبع شعرى ذي بصمة خاصة، ومن خصائصها الإجاز والتّسقّي بين المتناقضات، والجمع بين الصورة الحسيّة والصورة المعنوّية ليتقبّلها فكر القارئ ويسّلم لها، ويتبّع لها معناها ومعالمها كما تمدّ المبدع الفكر المطلق للتعبير عن صوره الفنية.

6. **الكتابية:** صورة من صور البيان، ووسيلة قوية من وسائل التأثير والإقناع يعرّفها الفزويوني

على أنّها: «لفظ أريد به لازم معناه مع جواز إرادة معناه حينئذ كقولك فلان طويل التجاد أي طويل القامة وفلانة نؤوم الضّحى أي مرفة مخدومة».²

ويعرّفها الأزهر الزناد: «هي أن يريد المتكلّم إثبات معنى من المعاني فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه، وردّه في الوجود فيومي إليه و يجعله دليلا

عليه».³

¹. الديوان، مدينة الغد، ص 418.

². الخطيب الفزويوني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص 241.

³. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 84.

من خلال القولين يتضح لنا أنّ الكنية لا تكون بالقول المباشر، إنما تتصحّح عن المعنى المراد بإبلاغه بالإيحاء، فهي تتنشط العقل لأنّها عبارة عن أغاز مركبة تخرج عن الاصطلاح والمأثور عند الناس.

7. أقسام الكنية:

- أ. **كنية عن الصفة:** «هي الكنية التي يستلزم لفظها صفة ويرد هذا النوع من الكنية كثيراً على ألسنة الناس في أحاديثه اليومية».¹
- ب. **كنية عن موصوف:** «وهي التي يستلزم لفظها ذاتاً أو مفهوماً ويكتنّ فيها عن الذات كالرجل والمرأة والوطن والقلب واليد وما إليه».²
- ج. **كنية عن نسبة:** «التي يستلزم لفظها نسبة بين الصفة وصاحبها المذكورين في اللفظ تتفّرق عن النوعين السابقين بأنّ المعنى الأصلي للكلام غير مراد فيها، وبأنّنا نصرّ فيها بذكر الصفة المراد إثباتها للموصوف به وإن كنا نميل بها عن الموصوف نفسه إلى ما له اتصال به».³

يقول البردوني:

سوف تأتي أيامنا الخضراء
لكن كي ترانا نجيئها قبل تأتي.⁴

¹. محمد أحمد قاسم، علوم البلاغة، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، ليبيا، ط1، 2003م، ص244.

². المرجع نفسه، ص245.

³. المرجع نفسه، ص247.

⁴. الديوان. السفر إلى الأيام الخضراء، ص690.

استخدم البردوني كنایة الصفة وأعطى للأیام اللون الأخضر دلالة على السلم والاستقرار والنصر القريب.

ويقول أيضاً:

إن همت أحرفِي دما فلأنني
يمني المداد قلبي دواتي.¹

ذكر البردوني في هذا البيت كنایة عن موصوف يصف حرقة قلبه وحزنه الشديد على وطنه،
فضل لو تصب عيونه دما بدل الدمع، نسب البردوني نفسه إلى اليمن فاقدا التفاخر بنسبه فهو
يرى البلد الأجمل في عينه رغم كل بلاد العالم، ذكر الدم الذي ينصب على حروفه فيدفعه إلى
نظم قصائد وطنية.

ويقول كذلك:

غير أني، مدية الموت عطشي
في وريدي أشدُو فألغى وفاتي.²

فالبردوني يعبر عن آلامه بطعنة السكين التي تحرق قلبه، على الرغم من ذلك نجده يصرّ
على موافلة الحياة، وكأنه يعارض القدر فيكتب له عمراً جديداً.

تعبر الكنایة عن موروثنا الثقافي الحافل بالأمثال والحكم، إذ نجدها في طليعة الصور
البيانية لأنها عبارة عن اقتصاد لغوي يحمل في جعبته معانٍ كثيرة.

مزج البردوني الصور البيانية المتمثلة في الاستعارة والكنایة والتشبيه وذلك لإثراء قصائده
وإعطائهما لمسة خاصة تحكي نفسيته وتسرد لنا تجربته الشعرية الذاتية عبر عنها البردوني في
أبيات تصور لنا معاناته في تركيب وجمل وصياغات زادت القصيدة جمالاً وروقاً وإيضاها.

¹. الديوان ، السفر إلى الأيام الخضر، ص688.

². المصدر نفسه، ص688.

فلغتنا العربية حافلة بتكتيف لغوي يعطي المنتج فسحة للتعبير عن إبداعاته بالانزياحات اللغوية القائمة على التشبيه والاستعارة والكناية، يُلفت انتباه القارئ ويثير في نفسه الفضول لفهم القصيدة والاطلاع أكثر.

تعطي الصور البيانية جملاً حسياً نلتمسه أثناء قراءتنا للقصيدة، وبذلك نبقى دائماً طالبين المزيد، لذا نجد العديد من البلاغيين ألفوا كتاباً تهتمّ بأسرار البلاغة فهي حقيقة سرّ لا يتم الكشف عنه إلاّ بالبحث والإصرار.

الفصل الثاني: جمالية الصورة البدعية في

قصيدتي «السفر إلى الأيام الخضر»

و«مدينة الغد» لعبد الله البردوني

❖ مفهوم البدع:

- لغة

- اصطلاحاً

❖ المحسنات المعنوية

- الطباق

- المقابلة

✓ أنواع المقابلة:

- التوربة

✓ أنواع التوربة:

- المجردة

- المرشحة

- المتبينة

- المهيأة

- التلميح

❖ المحسنات اللّفظية

- الجناس

- السجع:

✓ المطرّف

✓ المرصّعالمشطّر

✓ الموازي

- رد العجز على الصدر

تطئة:

يعد علم البديع أحد أقسام البلاغة الثلاثة، البيان والبديع والمعاني، لكنه لم يلق الاهتمام الكافي في الدراسات البلاغية على الرغم من مكانته وقيمة العلمية فهو لا يقل شأنًا عن البيان إذ نجده يرتبط بمطابقة الكلام لمقتضى الحال، واستدعاء السياق له بشكل فطري إرادي عفوي، مما يجعله يعادل علم البيان والمعاني في قيمته.¹ يقول عبد القاهر الجرجاني: «وعلى الجملة فإنك لا تجد تجنیسا مقبولا ولا سجعا حسنا، حتى يكون المعنى هو الذي طلبه واستدعاه وساق نحوه وحتى تجده لا تتبعي به بدلا، ولا تجد عنه حولا، ومن هنا كان أحلى تجنیس تسمعه وأعلاه، وأحقة بالحسن وأعلاه، ما وقع بغير قصد من المتكلّم إلى اجتلابه وتأهّب لطلبه، أو ما هو لحسن ملائمة، وإن كان مطلوبا بهذه المنزلة وفي هذه الصورة».² أول من صنف هذا العلم الخليفة العباسي الأديب ابن المعتر ثم تلاه قدامة بن جعفر في كتابه: نقد الشعر، ثم توالى التأليفات في هذا العلم وأصبح الأدباء يتنافسون في اختراع المحسنات البديعية وذلك ما شهدته القرن السابع في نظم قصائد بلاغية في مدح الرسول صلى الله عليه وسلم.³

¹. ينظر: سعد بن بخت بن عمران العوفي، مقال الكتروني، الرقم الجامعي 42688129.

². أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي، أسرار البلاغة، تعليق محمود محمد شاكر، دار المدن، جدة، دت، ص 11.

³. ينظر : أحمد مطلوب فنون بلاغية، ص 215، والأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 287.

1. مفهوم البديع:

أ. لغة: «بدع الشيء يبده بداعٍ، وابتدعه: أنشأه وبأده، وابتدع الشيء اخترعه لاعلى مثال، والبديع من أسماء الله تعالى لإبداعه الأشياء وإحداثه إياها وهو البديع الأول قبل كل شيء. والبديع: الزّقّ الجديّ».¹

ب. اصطلاحاً: يعرّفه أحمد الهاشمي: «هو علم يعرف به الوجوه والمزايا التي تزيد الكلام حسناً وطلولاً وتكسوه بها ورونقاً بعد مطابقته لمقتضى الحال ووضوح دلالته على المراد».² ويعرفه الأزهر الزناد: «علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية تطبيقه على مقتضى الحال ووضوح الدلالة».³

أما محمد علي سلطاني فيرى أنّ البديع هو: «أن يعمد الأديب إلى التعبير عمّا في نفسه بطريقة تفيد من طاقات الألفاظ، في المعنى وفي الصورة أو في جرس الأصوات وإيحاءاتها».⁴ ويعرفه القزويني فيقول: «علم يعرف به وجوه تحسين الكلام بعد رعاية وتطبيقه على مقتضى الحال ووضوح الدلالة. وهذه الوجوه ضربان ضرب يرجع إلى المعنى وضرب يرجع إلى اللفظ».⁵ من خلال التعريف يتبيّن لنا أنّ المحسّنات البديعية نوعان لفظيّة ومعنىّة، وفي ما سيأتي سنتطرق إلى هذين الضّربين، مع ذكر أهمّ الأنواع الواردة في قصيّتي "السفر إلى الأيام الخضراء" و"مدينة الغد" لعبد الله البردوني.

¹. جمال الدين ابن منظور، لسان العرب، دار صادر بيروت، مج 8، ط 1، دت، ص 67.

². أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص 298.

³. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 151.

⁴. محمد علي سلطاني، المختار في علوم البلاغة والعرض، دار العصماء، دمشق ط 1، 2008م، ص 149.

⁵. الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة العربية، ص 348.

2. المحسنات المعنوية: «وهي التي يكون التحسين بها راجعاً إلى المعنى قصداً وإلى اللفظ

عرضنا لأنّه كلما أقىد باللفظ معنى حسن، تبعه حسن اللّفظ الدال عليه كالطباق بين يسر ويعن في قوله تعالى: «يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِثُونَ» البقرة الآية 77. والعلامة المميزة لهذا النوع أننا لو عدنا عن اللّفظ فيه إلى ما يرادفه فقلنا مثلاً يعلم ما يخفون وما يعلنون. بقي المحسن، المذكور وكأنّه لم يحصل تغيير». ¹

والمحسنات المعنوية أنواع منها: الطباق والتورية، وال مقابلة، وتأكيد المدح بما يشبه الذم وعكسه، وستتفرّد في ذكر هذه الأنواع والتعريف بها والتمثيل لها من خلال دراستنا للقصيدتين.

أ. الطباق المطابقة التضاد:

يقول عبد العزيز قليلة: «ثلاثة مصطلحات لسمى فرد هو الجمع في الكلام الواحد بين الشيء الواحد وضده أو مقابله ظاهراً كان ذلك الجمع أو خفياً وبالإيجاب في الطرفين أو في أحدهما وسواء كان الطرفان حقيقين أو مجازيين اسمين أو فعلين أو حرفين مختلفين». ² فالطباق نوعان طباق الإيجاب وطباق السلب، يقول محمد برकات حمدي: «طباق الإيجاب يكون بين لفظين مثبتين، وطباق السلب، يكون في لفظ مثبت والآخر منفي، ومثاله: قول الله تعالى: «ولَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ يَعْلَمُونَ» الزمر الآية 06 و 07. فالطباق بين لا يعلمون، يعلمون الأولى تنفي عنهم العلم والثانية تثبت لهم العلم أي المعرفة». ³

¹. عبد العزيز قليلة، البلاغة الاصطلاحية، دار الفكر العربي، القاهرة، ط3، 1992م، ص290.

². المرجع نفسه، ص290.

³. ينظر: محمد برکات حمدي أبو علي، البلاغة العربية، دار البشير، عمان، ط1، 1992م، ص69.

ويعرف محمد علي سلطاني الطباقي أيضاً قائلاً: «هو الجمع بين معينين متضادين، وذلك لإثارة القارئ وإيقاظ نفسه وتعزيز الشعور بالمعنى عنده بطريق إبراز المفارقة بشكل أكثر جلاء من خلل المجاورة بين الضدين».¹

نجد البردوني يجمع ويوظف المتناقضات للدلالة على رغبة مرجوة في نفسه، غير متحققة على أرض الواقع، يصوّر تذبذب أفكاره من خلال توظيفه للطّلاق ومثال ذلك قوله:

وتداعی عصر یموت لیحیا
او لیفني ولا یحس انتحاره.²

فالطّباق بين مفردتي "يُمُوتُ وَيُحْيَا"، فقد وظّفهما البردوني وقارب بينهما فعلى الرغم من بعد مسافتّهما واختلاف دلالتهما ليظهر لنا مدى تمسكه وإصراره على الحياة.

ويقول في بيت آخر:

عالَم كالدجاج يعلو ويهوي يُلقط الحبّ من بطون الفذارة.³

طابق البردوني بين مفردي "يعلو وييهوى" مصوّراً لنا نظرته المتشائمة لذلك العالم غير الثابت منزلة والذي شبّهه بالدجاج الذي يلقط حبّ قوته من كلّ مكان.

أجمع الأبيات السابقة كلّها على توظيف البردوني للطبّاق وإدراجه للمناقضات والتنسيق بينها للتعبير عن واقع اليمن المعاش، لذلك تكمن جمالية الطبّاق ومكانته كونه محسّناً معنوياً يرمي إلى التخيّل والإمتاع من خلال إدراجه في الكلام، إذ نلتمس له ذلك البعد العميق الذي يمثل لنا جوارح الشاعر المكسورة التي تعطي للمناقضات روحًا، فبقدر معاناته وحسّه ينظم أبيات قصيده

^١. محمد علي سلطاني، المختار من علوم البلاغة، ص 150.

². الْدِيَوَانُ، مَدِينَةُ الْغَدِ، ص 417.

³. المصدر نفسه، ص 417.

ويجعل القارئ ممتنعاً فنياً بها، ومرفها حسبياً لها، وشغوفاً لقراءتها، وهنا تكمن جمالية توظيف البردوني للطّباق.

يقول ابن المعتز: "لا يكفي للمطابقة البليغة أن يؤتى بمجرد لفظين متضادين لأن المطابقة تكون حينئذ سهلة لاطائل من ورائها، وإنما جمال المطابقة وبلامتها، بل وروعتها أن يرشح فيها نوع من أنواع البدع يشاركتها في البهجة والرّونق."¹

وللإشارة فإنّ الطّباق الذي وظّفه البردوني في أبياته السابقة هو طباق الإيجاب.

ب. المقابلة:

يعرّفها أحمد مطلوب: «هي أن يصنع الشاعر معاني يريد التّوفيق بين بعضها وبعض، أو المخالفة فيأتي في المواقف بما يوافق وفي المخالف بما يخالف على الصّحة، أو يشرط شروطاً ويعدّ أحوالاً في أحد المعنيين فيجب أن يأتي فيما يوافقه بمثيل الذي شرطه وعدده، وفيما يخالف بأضداد ذلك».²

ويعرفها القزويني: «المقابلة هي أن يؤتى بمعنيين متافقين أو معان متواتقة، ثم يؤتى بما يقابلها على الترتيب كقوله تعالى: «فَلَيَضْرُبُوكُوا قَلِيلاً وَلَيَبْكُوا كَثِيرًا» . التوبة الآية 82». ³

¹. أبو العباس عبد الله ابن المعتز، كتاب البدع، شرح وتحقيق عرفان مطرجي، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت ط 1، 2012م، ص 59.

². أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 276.

³. الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص 259.

- أنواع المقابلة:

يرى علماء البديع أنَّ: «أعلى رتب المقابلة وأبلغها هو ما كثُر فيه عدد المقابلات شريطة أن تؤدي هذه الكثرة إلى التكلف أو توحِي به والم مقابلة خمسة أنواع:

- مقابلة اثنين باثنين: كقول النبي صلَى الله عليه وسلم: "إِنَّ اللَّهَ عَبَادًا جَعَلَهُمْ مَفَاتِيحَ الْخَيْرِ مَغَالِقَ الشَّرِّ".
- مقابلة ثلاثة بثلاثة: قوله تعالى: «وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيَّابَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ». الأعراف الآية 157.
- مقابلة أربعة بأربعة: كقول أبي بكر رضي الله عنه: "هذا ما أوصى به أبو بكر عند آخر عهده بالدنيا خارجاً فيها، وأول عهده بالآخرة داخلاً فيها".

- مقابلة خمسة بخمسة ومنه قول المتبي:

أَزُورُهُمْ وَسُوادُ اللَّيلِ يُشْفَعُ لِي
وَأَنْتَيْ وَبِيَاضِ الصَّبَحِ يُغْرِي بِي.

1- مقابلة ستة بستة وهو نادر وقليل»¹.

يقول البردوني:

غَيْرَ أَنِّي، وَمَدِيَّةُ الْمَوْتِ عَطْشِي
فِي وَرِيدِي أَشْدُو فَالْغَيْ وَفَاتِي.²

في صدر البيت وعجزه مقابلة، وهناك رسالة يريد البردوني تبليغها، فكأنَّه يهاتقنا في البيت فيقول: على الرغم من معاناتي إلا أنِّي أرغب في مواكبة سيرورة الحياة، مثل لنا حالته بصرية السكين التي خرقت وريده، مغيِّراً لنا النتيجة التي تؤول إلى الموت الحتمي إلى الشذى الذي يلغى

¹. ابن المعتر، البديع، ص 61.

². الديوان، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 688.

ويمحو وفاته، فهنا تكمن براعته في نقلنا من الواقع المألوف سارحاً بنا إلى عالمه المغمور بالخيال، مستعملاً في ذلك انزياحات لغوية.

فمن أهم أغراض المقابلة التوسيع في الطلاق من ضدين فأكثر، فهي عبارة عن الانقال من الجزء إلى الكلّ وتؤثر في القارئ بتأكيد معناها وتزيد الأسلوب عذوبة ووعقا طيباً.

ويقول:

آخر الليل.. أول الصبح، .. لكن هل أحسّت نهودها أمسياتي.¹

استخدم البردوني مقابلة اثنين باثنين بقوله "آخر الليل أول الصبح" وهو بهذا يمثل لنا أيامه التي مضت أو التي تمضي هباءً دون التمتع بها فكل الأيام بالنسبة إليه متشابهة وتعني له يوماً واحداً سواء في مطلع فجره أو يومه أو في آخر ليله، فأمسياته حزينة لا يحسّ بنبضها وأنفاسها.

ج. التّورية:

يقول الخطيب القزويني: «هي أن يطلق لفظ له معنيان قريب وبعيد ويراد به البعيد منهما وهي ضربان: مجردة ومرشحة». ²

- أنواع التّورية:

1. التّورية المجردة: يقول ابن المعتز: «هي التي لا يذكر معها لازم من لوازم المورى به ولا من لوازم المورى عنه ك قوله تعالى: «الرَّحْمَانُ عَلَى العَرْشِ اسْتَوَى» طه الآية 50. فلفظة استوى لها معنيين ظاهر غير مراد هو الجلوس لأن الله منزه عن هذا والثاني بعيد وخفى ومعنى الملك والاستلاء وهو المقصود». ³

¹. الديوان ، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 689.

². الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص 267، 266.

³. ابن المعتز، البديع، ص 106.

2. التورية المرشحة: «وهي التي قُرِنَ بها ما يلائم المورى به، ماقبلها كقوله تعالى: "والسماء

بنَبِيَّنَا هَا بِأَيْدٍِ وَإِنَّا لَمُوسَعُونَ". الذاريات الآية 47».¹

3. التورية المبيتة: «وهي ما ذكر فيها لازم المورى عنه كقول الشاعر:

فهل ممكن أن الغزلة تطلع؟

أرى ذنب السرحان في الأفق طالعا

4. التورية المهيأة: وهي التورية التي تكون بلفظين لولا تلازمها لما تهيأت التورية ولا فطن

لها أحد: كقول عمر بن أبي ربيعة:

وسهيل إذا استقل يمني».²

هي شامية إذا ما استقلت

يقول البردوني:

جبروت السلاح فيه المهارة.³

وتعف الذئاب فيه، وينسى

وظف الشاعر كلمة تعف مأخوذة من العفة ونسبها إلى الذئاب فكيف يجتمع الذئب والعفاف؟

وهنا تكمن الغاية الشعرية للبردوني، إذ نجده يلمح عن معنى قريب وهو الذئاب في مكرهم وحياتهم

ومعنى بعيد يقصد به العدو المستبد، أحسن البردوني في رسم الصورة الفنية وذلك بجمعه بين

متناقضتين، فال الأولى العفة والطهارة والسماح، والثانية المكر والكيد والخبث، وذلك لمعنى مقصود

في نفسه.

¹. الخطيب القزويني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص 267.

². ابن المعتر، البدائع، ص 107.

³ الديوان، مدينة الغد، ص 419.

د. التلميح: يعرفه علي سلطاني: «هو أن يشير الأديب بعبارة وجيبة إلى خبر أو قصة أو مثل أو شعر ... مثيرا عند السامع أوسع المعاني وأغناها لغاية في نفسه شريطة أن يكون المشار إليه معروفا لدى السامع، مما يمكن أن يدخل تحت اسم الرمز في الميدان ومصطلحاته».¹

يقول البردوني:

أقسم الجد.. لو أكلنا بثدي لقمة من يد.. أكلت بتاتي.²

يشير البيت إلى المثل الحميري تموت الحرة جوعا ولا تأكل بثديها.³

فالبيت يحمل قصة وقعت للحارث مع أحد الفتيات الجميلات من قبيلته فأصبحت مثلا شائعا على لسان العرب.

- المحسنات اللفظية: يقول عبد العزيز قلقيلة: «هي التي يكون التحسين بها راجعا إلى اللفظ قصدا وإلى المعنى عرضا لأنّه كلما عبر عن معنى بلفظ حسن، استحسن معناه تبعاً بذلك كالجناس في قوله تعالى: يوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا إلا وقتا قصيرا أو يوم تقوم القيامة يقسم المجرمون ما لبثوا إلا وقتا قصيرا أو يوم يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة». ⁴

¹. محمد علي سلطاني، المختار في علوم البلاغة، ص 158.

². الديوان، السفر إلى الأيام الخضر، ص 689.

³. ينظر: المصدر نفسه، ص 689.

⁴. عبد العزيز قلقيلة، البلاغة الاصطلاحية، ص 289.

والمحسّنات اللّفظية أنواع نذكر منها:

أ. الجناس:

اهتمّ البلاطيون بهذا المحسن وموضوعه «أكثروا من تقسيمه وإيراد أنواعه، فذكروا منه التّام وغير التّام وجعلوا من هذين القسمين: المماثل والتركيب والمتشابه والمفروق والمحرف والمترافق والمذيل والمضارع والقلب والاشتقاق». ¹

يعرفه عبد العزيز عتيق: «تشابه اللفظين في النطق واختلافهما في المعنى وهذا اللفظان متشاربان نطقاً مختلفان معنى، يسميان ركني الجناس ولا يشترط في الجناس تشابه جميع الحروف بل يكفي في التشابه ما نعرف به المجانسة». ²

والجناس نوعان تام وناقص، أمّا التام فيكون بين اسم وفعل ويسمى مستوفى، كقول أبي تمام حيَا لَهُ يَحِيَا بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَمّا الناقص: تتفق الكلمتان في عدد الحروف وترتيبها، أمّا النوع الثاني فيكون على وجهين أحدهما: أن يختلفا بزيادة حرف واحد في الأول، كقوله تعالى: «وَالْتَّقَّتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ إِلَى رِبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ»³ القيامة الآية 29 و 30. أو في الوسط كقولهم: وجدي وجهدي، أو في الآخر، عواصِ عواصم. ³

¹. محمد برّكات حمدي أبو علي، البلاغة العربية، ص 63، 64.

². عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية، علم المعاني، والبديع، والبيان، دار النهضة العربية، بيروت، د، ص 614.

³. ينظر: محمد برّكات أبو علي، البلاغة العربية، ص 65.

يقول البردوني:

من دهور وأنت سحر العبارة
وانظار المنى وحلم الإشارة.¹

في البيت جناس غير تام بين كلمتي "عبارة" و "إشارة" فهاتان اللفظتان تشتراكان في بعض الحروف وتختلفان في المعنى، فالجناس الغير تام ما اتفق فيه اللفظتان نطقاً ولكنّهما اختلفتا في أمر من الأمور الأربع التالية نوع الحروف، عددها، ترتيبها، وشكلها، فهو يعين على تجميل الأسلوب وقويته وظفّه البردوني ليافت انتباه القارئ فيلذّ به نفسه، وترتاح له أذنه، وذلك بإحداثه جرساً موسيقياً ونغمـاً جميلاً مطرياً.

ب. السّجع:

عرفه محمد بركات حمدي على أنه: «الكلام المقصى والسّجع هو التسجيع قال العلوي: اعلم أنّ هذا النوع من علوم البلاغة كثير التداور، عظيم الاستعمال في ألسنة البلغاء، ويقع في الكلام المنثور وهو مقابلة الترصيع في الكلام المنظوم الموزون في الشّعر، ومعناه في لغة علماء البيان: اتفاق الفوائل في الكلام المنثور في الحرف أو في الوزن أو في مجموعهما».²

وعرفه محمد علي سلطاني قائلاً: «سمّي بذلك تشبيهاً له بسجع الحمام وترجيحه... ويقوم على أن يتفق الحرف الأخير في الفقرات المتتالية، شريطة أن تتوقف في آخر كلّ فقرة بالسكون ليظهر إيقاع السّجع فيها كما يحسن في السّجع أن تكون الفقرات متساوية، فإن لم يكن ذلك فالأفضل أن تكون الفقرة التالية أطول من سابقتها وذلك كي يمرّ السّمع مروراً عابراً على الفقرة القصيرة بعد الطويلة».³

¹. الديوان، مدينة الغد، ص 417.

². محمد بركات حمدي أبو علي، البلاغة العربية، ص 59.

³. علي سلطاني، المختار، ص 169، 170.

وقد قسمه المتأخرون إلى أربعة أقسام هي:

1. المطرّف: يقول عبد العزيز عتيق: «هو ما اختلفت فيه الفاصلتان أو الفواصل وزنا

وأتفقنا روياً بذلك بأن يرد في أجزاء الكلام سجعات غير موزونة عروضياً وبشرط أن يكون روبيها روبي القافية...، ومنه شعراً على الرأي القائل بأن السّجع غير مختص بالنثر وإنما هو يدخل الشعر

والنثر معاً».¹

2. المرصّع أو التّرصيع: يقول أحمد المطلوب: «هو مقابلة كل لفظة بلفظة على وزنها

وروبيها كقوله تعالى: «إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ». الانفطار الآية 13 و 14».

يقول البردوني:

يا رفاقي إن أحزنت أغنياتي فالمأسى حيانكم وحياتي.³

نجد نبرة البردوني من خلال البيت حزينة ومكسورة فهو عليل ومرىض لما حلّ بيده، إذ نجده

يهاتف رفاقه وأبناء وطنه عن الحزن والهم الذي أصاب أمنياته، متضامناً معهم في الفاجعة التي

أصابتهم، استعمل التّرصيع في نهاية الصدر والعجز، المتمثل في حرف الروي التاء ليعطي نغماً

موسيقياً وجرساً رثاناً زاد القصيدة جمالاً حسياً ومعنىًّا سواءً من ناحية اللّفظ أو المعنى.

¹. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية، ص 635، 636.

². أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 247.

³. الديوان، السفر إلى الأيام الخضر، ص 688.

3. المشطر:

يقول أحمد مطلوب: «هو أن يكون لكل نصف من البيت قافية مغایرتان لقافية النصف الآخر وهذا القسم مختص بالنظم كقول أبي تمام:

تديير معتصم بالله منتقٍ
الله مرتعِبٌ في الله مرتعِبٌ.¹

4. الموازي:

ويقول أحمد مطلوب أيضاً: «هو أن تتفق اللفظة الأخيرة من القرينة مع نظيرتها في الوزن والروي كقوله تعالى: «سُرُّرْ مَرْفُوعَةٌ وَكُوَابٌ مَوْضُوعَةٌ». الغاشية الآية 13-14.²

السجع من المحسنات البديعية وهو من الوسائل التي استخدمها البردوني لإظهار مشاعره وعواطفه بهدف التأثير في النفس، ولفت انتباه السامعين، فهو وسيلة جمالية تتمق الكلام وتكتبه الإيقاع وتزيهه جمالاً، فالسجع عموماً يسهل عملية الحفظ من خلال الجرس الموسيقي الذي يكسبه يقول أحمد مطلوب: «ووضع الكلام المسجوع أربع شرائط:

الأول: اختيار مفردات الألفاظ على الوجه الصحيح، وذلك أن تكون جيدة.

الثانية: اختيار التركيب الحسن.

الثالثة: أن يكون اللفظ في الكلام المسجوع تابعاً للمعنى لا المعنى تابعاً للفظ.

الرابعة: أن تكون كل واحدة من الفقرتين المسجوعتين دالة على معنى غير المعنى الذي

دللت عليه أختها».³

والسجع يقابل في الشعر التصريح الذي تحدثنا عنه من قبل.

¹. أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 247.

². المرجع نفسه، ص 247.

³. أحمد مطلوب، فنون بلاغية، ص 248، 249.

ج. رد العجز على الصدر:

يقول ابن المعتز: «هو ردّ أعجز الكلام على ما تقدّمها، وهذا الباب ينقسم إلى ثلاثة

أقسام:

-ما يوافق آخر كلمة في آخر كلمة في نصفه الأول.

-ما يوافق آخر كلمة منه أول كلمة في نصفه الأول.

-ما يوافق آخر كلمة فيه بعض ما فيه».¹

يقول البردوني:

فإذا جئت مبكيا فلأنني جئتكم من مماتكم ومماتي.²

نجد أنّ البردوني في صدر البيت يخبر عن سبب مجئه المفاجئ ، فنلاحظ قوة التّشاؤم والحزن الذي يحمله الخبر ليعلّل ويشرح في عجز البيت الغاية من مجئه وكأنّه يجيب في الوقت ذاته، حاور البردوني أبناء وطنه، حاملا همّهم مراعيا شؤونهم فهو يشكو من موته إضافة لموتهم، إذ تكمن جمالية البيت في السّؤال والرد المباشر عليه.

مما سبق تجلّت لنا أهمية البديع إلى جانب علمي البيان والمعاني فهما لا يعلوانه مكانة ولا يفوتانه رتبة. ولعلم البديع أنواع وفنون مختلفة منها المعنوية ومنها اللّفظية كما سبق ذكرها تزيد الكلام قوّة وطيبة، ولنردد على من اعتبروه مجرّد زينة لهيكل القصيدة التي يكون بناؤها قائما ومرتكزا على البيان والمعاني، نقول إنّ البديع ذكر في كتاب الله عز وجلّ المعجز بآياته، المبهر في تلاوته ومنه قوله تعالى: «إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاحْرُزْ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ»³ الكوثر الآية 1-3 فلو قال تعالى: إنّا أَعْطَيْنَاكَ نهرا فقم بالعبادتين أي الصلاة والنحر أي أخرج المال أن شائئك هو

¹. ابن المعتز، البديع، ص 62.

². الدّيوان، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 688.

الأبتر أي من ذمك وانتقدك فهو المقطوع من صلتي، لكن الكلام مباشرًا غير مهّز للنفس وغير مطرد للأذن لكنَّ الله سبحانه وتعالى انتقى الكلام لكي يعجز خلقه ويتحداهم أن يأتوا بمثله وكيف لا وهو من نظم كلامهم مع العلم أنَّ العرب خاصةً قريش كانوا أفصح الناس وأسلسهم لساناً، استعمل الله سبحانه وتعالى في العديد من سوره محسنات بديعية كثيرة بمختلف أنواعها، وفي سورة الكوثر يظهر المحسن البديعي المعنوي المتمثل في السجع في حرف الراء الذي زاد الآية قوة في معناها وبلغتها.

أما أثره في الشِّعر فبارز استخدامه البردوني ونوع فيه، يقيناً منه أنَّه يخدم قصائده، ويوصل معناها مؤثراً في القارئ وجاذباً له. نستنتج إذن أنَّ للبديع مكانة لا تداني مكانة البيان بل تعادلها في تأسيس وتكاملة علم البلاغة.

الفصل الثالث: جمالية علم المعاني في قصيدي

«السفر إلى الأيام الخضر»

و«مدينة الغد» لعبد الله البردوني

1. علم المعاني.

2. الخبر

• لغة

• اصطلاحاً

3. أغراض الخبر.

• إظهار التحسّر.

• الفخر.

• المدح.

4. أضرب الخبر.

5. الإنشاء:

• لغة

• اصطلاحاً.

6. الإنشاء الطلبـي.

• الاستفهام.

• النداء التعظيمـ.

• التحـير.

7. الإنشاء الغير الطلبـي.

– العقود.

1. علم المعاني:

إنّ أول من سمي علم المعاني بهذه التسمية شيخ البلاغيين عبد القاهر الجرجاني المتوفى 471هـ في كتابه "دلائل الإعجاز". «هذا الكتاب في الأصل محاولة من عبد القاهر، أراد بها أن يثبت إعجاز القرآن. وقد شرح المراد من هذا العلم بقوله إنّه: ائتلاف الألفاظ ووضعها في الجملة الموضع الذي يفرضه معناها التحوي، وأورد عبد القاهر في موضع آخر قوله واعلم أن ليس النظم إلاّ أن تضع كلامك الموضع الذي يقتضيه علم النحو، وتعمل على قوانينه وأصوله، وتعرف مناهجه التي نهجت فلا تزيغ عنها وتحفظ الرسوم التي رسمت لك فلا تخلّ شيء منها... إذن علم المعاني هو روح التحوي وعلته، وبيان أغراضه وأحواله ففي التحوي تقول زيد منطلق وزيد المنطلق والمنطلق زيد، وزيد هو المنطلق فجميع هذه التراكيب مكونة من مبدأ وخبر، وهي في هذا على قدم المساواة، في حين أن مدلولاتها المعنوية تختلف كثيراً وهذا الاختلاف في المعاني من مهمات علم المعاني... لذلك قالوا إنّه علم معاني التحوي».¹

يعرف علم المعاني في معجم المصطلحات: «أحد علوم البلاغة الثلاثة المعاني البديع البيان وهو قواعد يعرف بها أحوال اللّفظ العربي التي يطابق بها مقتضى الحال والمراد بأحوال اللّفظ الأمور العارضة له من التقديم والتأخير والإثبات والمحذف وغير ذلك وبمقتضى الحال الكلام الكلي المصوّر بكيفية مخصوصة».²

¹. علي جميل سلوم وحسن نور الدين، الدليل إلى البلاغة، وعروض الخليل، دار العلوم العربية، بيروت، لبنان، ط1، 1990م، ص35.

². أحمد مطلوب، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، المجمع العلمي العراقي، ج3، 1987م، ص453.

ويعرفه الخطيب القرزيوني: فهو علم يعرف به أحوال اللُّفْظ العربي التي بها يطابق مقتضى الحال وقيل يعرف¹ دون العلم رعاية لها اعتبره بعض الفضلاء من تخصيص العلم بالكليات والمعرفة بالجزئيات».

ويعرفه السّكاكِي: «علم المعاني هو تتبع خواص تركيب الكلام في الإفادة وما يتصل بها من الاستحسان وغيره ليحتذر بالوقوف عليها عن الخطأ في تطبيق الكلام على ما يقتضي الحال ذكره».²

ينقسم علم المعاني إلى نوعين: خبري وإنثائي.

2. الخبر:

أ. لغة: جاء في المعجم الوسيط: «الخبر ما ينقل ويحدث به قوله أو كتابة وقول يحتمل الصدق والكذب لذاته.... جمع أخبار، جمع الجمع أخابير... الخبر: يقال أخباره خبره أنبأه والخبر اسم من أسماء الله عز وجل: العالم بما كان وما يكون،... ذو الخبرة الذي يخبر الشيء بعلمه. وفي التنزيل العزيز: فسأل به خبيرا. وفي المثل على الخبر سقطت».³

ب. اصطلاحاً: عرفه الأزهر الزناد: «الكلام الذي يحتمل الصدق والكذب والصدق هو الخبر عن الشيء على ما هو به، أما الكذب فهو الخبر عن الشيء لا ما على هو به فالصدق أن يطابق الحكم الذي يتضمنه الكلام واقعاً خارجه، والكذب لا يطابق الحكم واقعاً خارجه، والخبر يقوم على الحكم بمفهوم وهذا الحكم هو الإسناد، الطقس جميل، خرج الرجل، فالحكم بالجمال للطقس والخروج

¹. الخطيب القرزيوني، الإيضاح في علوم البلاغة، ص 23.

². السّكاكِي، مفتاح العلوم، ص 161.

³. مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، ص 215.

للرجل، أمر ممكِّن التَّحْقِيق فإذا تَحَقَّق فالخبر إذ طابق مرجعه، وإذا ما انتفى فالخبر كانبا خالف مضمونه الواقع». ¹

يقول علي محمد سلطاني : «إذا كان المخاطب خالي الذهن من هذا الخبر فقد أفاد منه مالم يكن يعرف ويسمى الكلام في هذا الحال فائدة الخبر.....، أمّا إذا كان المخاطب عارفاً بالخبر فيسمى لازم الفائدة». ²

3. أغراض الخبر: للخبر أغراض أخرى تفهم من السياق وتهدي إليها القرائن أهمها:

أ. إظهار التحسّر: يقول البردوني:

وتداعى عصر يموت ليحيا أو ليفنى ولا يحسّ انتحاره. ³

وظف الشاعر أسلوب التحسّر ليخيرنا عن حال عصره، إذ نجده متحسراً على أبناء وطنه ومنأسقاً لوضعهم، طالباً منهم الالتحام والتضامن فيما بينهم ليكتبوا قدرهم سواء بالبقاء أو بالفناء، فالذى يهمه أنّه مع أبناء وطنه عبارة عن كتلة واحدة، مصرة على الانتصار متغلبة على الشّدائـد.

ب. الفخر: يقول البردوني:

إن همت أحRFي دما فلأتي يمني المداد قلبي دواتي. ⁴

ويقول أيضاً:

كنت بنت الغيوب دهرا فنمـت عن تجليـك حـشـراتـ الحـضـارـةـ. ⁵

¹. الأزهر الزئاد، دروس في البلاغة العربية، ص 99، 100.

². محمد علي سلطاني، المختار، ص 17.

³. الديوان، مدينة الغد، ص 417.

⁴. المصدر نفسه، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 688.

⁵. نفسه، مدينة الغد، ص 417.

استعمل البردوني أسلوب الفخر بغية التباهي والتفاخر بنسبه لليمن، وكيف لا وهو ينظم عدّة قصائد ثورية ملحمية كلها تسرد أحوال وطنه، متحمسة لانتصار القريب، فهي اليمن بلده ودفؤه ومكانه الذي ترعرع فيه، والذي فيه درس وكبر، فالبردوني يبكي بدل الدّموع دما حرقه على وطنه، ويرى الشاعر أنّ وطنه هو الأبهى في عينيه ففضلها نمت الحضارات وتثافتت اليمن.

ج. المدح: يقول البردوني:

تزرعين الحنان في كلّ وادٍ
وطريق في كل سوق وحارة.¹

استخدم البردوني أسلوب المدح ليبرز لنا صفات وطنه وفضله عليه فرسم لنا صورة الإنسان ذو العاطفة الحنونة، الذي أينما مشى ترك البياض والسعادة وراءه، فالمدح أكثر الأساليب التي يستعملها الكاتب غاية منه لإبراز المحسن والفضائل، وهذا كلّه دليل على حبه لوطنه وأنّه حقاً ابن اليمن.

4. أضرب الخبر:

أ. يقول محمد أحمد قاسم: «أن يكون المخاطب خالي الذهن من الخبر غير متربّد فيه ولا منكر له، في هذه الحالة يلقى إليه خالياً من أدوات التوكيد لعدم الحاجة إليه، يسمى هذا الضرب من الخبر ابتدائياً يلْجأُ إليه حين يكون المخاطب خالي الذهن من مدلول الخبر فيتمكن فيه لمصادفته إِيَّاه خالياً».²

يقول البردوني:

بَشَّرْتُ قرية بِلْقِيَاكَ أخْرَى
وَحَكَتْ عَنْكَ نَجْمَةً لِمَنَارَة.³

¹. الديوان، مدينة الغد، ص 418.

². محمد أحمد قاسم، علوم البلاغة البديع، البيان، المعاني، ص 276، 277.

³. الديوان، مدينة الغد، ص 417.

وظفَ البردوني الخبر للإعلان عن الأزمة التي يمرّ بها وطنه، ولكي يخبرنا ويعلمنا عن الظروف المعيشية في وطنه الذي لا يستحق كل هذه المعاناة، فهو بالنسبة إليه قرعة عينيه اللتان حرم من نورهما، استعمل الفعل بشرّت والذي طالما نجده في الخبر السعيد الذي يتناقل بين الأحباب والأصحاب فهو لم يحصر البشري بين الأحباب فراح يمثل لنا انتشار خبره السعيد بين الكواكب والنجوم، وهو انتصار اليمن وعودة الآمال إلى أراضيها، نجح في تبليغ وتوجيه رسالته للناس الذين يجهلون وضع وطنه.

ب. ويقول محمد أحمد قاسم: «أن يكون المخاطب متربدا في الخبر، طالبا الوصول إلى اليقين في معرفته. في هذه الحالة يستحسن توكييد الكلام ليتمكن من نفس المخاطب ويطرح الخلاف

والتردد وراء ظهره ويسّمى هذا الضرب من الخبر طلبياً ويتضمن وسيلة توكييد واحدة».¹

ج. يقول: محمد أحمد قاسم أيضاً: «أن يكون المخاطب منكراً للخبر معتقداً خلافه. في هذه الحالة يجب أن يؤكّد الخبر بمؤكّد أو أكثر مع حسب إنكاره، قوّة وضعفاً ويسّمى هذا الضرب إنكارياً، ويتضمن أكثر من وسيلة توكييد واحدة».².

وهذا الضربان لا يتوفران في القصيدين.

¹. محمد أحمد قاسم، المرجع السابق، ص276.

². المرجع نفسه، ص277.

5. الإنشاء:

أ. لغة: جاء في لسان العرب: «نشأ ينشأ نشا ونشوءاً ونشاء: ريا وشبّ ونشأت في بني فلان نشا ونشوءاً: شببت فيهم ونشئ وأنشأ يحكي حديثاً: جعل وأنشأ يفعل كذا ويقول كذا: ابتدأ وأقبل فلان ينشئ الأحاديث أي يضعها، قال النبي: أنشأ فلان حديثاً أي ابتدأ حديثاً ورفعه... ابن الأعرابي أنشأ إذا أنشد شعراً أو خطب خطبة فأحسن فيها. قال تعالى: «وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ» الأنعام الآية 141. أي ابتدعها وابتدأ خلقها». ¹

ب. اصطلاحاً: هو مالا يتحمل الصدق والكذب لذاته نحو اغفر وارحم فلا يناسب إلى قائله صدق أو كذب، مالا يحصل مضمونه ولا يتحقق إلا إذا تلفظت به». ²

ويعرفه الأزهر الزناد: «يجري مصطلح إنشاء على نوع من الكلام ينشئه صاحبه ابتداء دون أن تكون له حقيقة خارجية يطابقها أو يخالفها فلا يتحمل لذلك الصدق ولا الكذب ولذلك استقر في البلاغة أنّ الإنشاء كلام لا يتحمل الصدق ولا الكذب». ³

ويعرف في معجم المصطلحات: «أنشأ الله الخلق ابتدأ خلقهم والإنشاء هو الابتداء، أو الخلق أو الابداع. وليس بين هذه المعاني ما ذهب إليه البلاغيون صلة، لأنّ الإنشاء عندهم كلّ كلام لا يتحمل الصدق والكذب لذاته لأنّه ليس لمدول لفظة قبل النطق به واقع خارجي يطابقه أو لا يطابقه». ⁴

¹. ابن منظور، لسان العرب، ج 1، ص 169، 172.

². أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، ص 69.

³. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص 105.

⁴. أحمد مطلاوب، معجم المصطلحات، ج 1، ص 332.

الإنشاء نوعان:

أ. الإنشاء الظبي:

يقول محمد علي سلطاني: «هو كما يدل عليه اسمه يطلب فيه من المخاطب أن يؤدي أمرا

معينا وأبوابه الرئيسية الخمسة: الأمر، النهي، الاستفهام، التمني، التداء». ¹

– أساليب الإنشاء الظبي:

1. الاستفهام:

يعرفه محمد علي سلطاني بأنه: «السؤال عن مجهول، وأدوات الاستفهام متعددة: الهمزة، هل،

من، ما، متى، أين، كيف، كم، أي، وهذه الأدوات تختص كل منها بالسؤال عن أمر،.. فهل

يسأل بها عن النسبة فلا تكون إلا للتصديق، كقولنا: هل أنت قادم؟ فيكون الجواب بنعم، أو لا ولا

تأتي بعدها أم المتصلة، فإن وردت فهي أم المنقطعة، أمّا بقية الأدوات فيسأل بها جميعها عن مفرد

ويكون الجواب بالتعيين فقط أي أنها تأتي للتصور فحسب». ²

يقول البردوني:

هل أحسّت نهودها أمسياتي؟³

آخر الليل أول الصبح لكن

استعمل البردوني أسلوب الاستفهام وال الحوار والمخاطبة، بينه وبين قصائده، ليكسر وحدته

بالرغم من علمه بأن الجواب سيختصر في كلمتي لا أو نعم، فاكتفى بهما وراح يمثل معاناته

ونفسيته الحزينة وتجربته القاسية لكل من قرأها وسمعها فهو يستفهم عن مرارة وقته الذي يمضي ولا

يحس بأنفسه وحياته، فكان الصبح والليل بالنسبة إليه ميتان لا روح فيهما ولا نبض.

¹. محمد علي سلطاني، المختار، ص31.

². المرجع السابق، ص43,42.

³. الديوان، السفر إلى الأيام الخضر، ص689.

أيٌ: «تصلح لكل معنى حسب ما تضاف إلَيه». ¹

يقول البردوني:

أي شَيءْ أحسَّ؟ من أين ذاتي؟² قد تقولون ذاتي الحس.. لكن
وظف الشاعر "أي" والتي هي أداة من أدوات الاستفهام فالبردوني يخبر ثم يتساءل عما
أخبر به إذ نجده يجهل حسَّه وذاته وأي شَيءْ مرتبط به، لأنَّ الشَّيءَ الذي يرغب فيه عجلته
متعطلة ولو تمعن في ذاته لتذكر أصل ذاته.

2. النداء:

يعرفه الأزهر الزناد: «إنشاء طلب يراد منه إقبال السامع على المتكلّم بذهنه، فوظيفة النداء
هي التّبيه، فالكلام المشتمل على النداء ينقسم إلى قسمين: لفظ النداء: وهو فاتحة التّواصل بين
الطرفين إذ تفتح القناة بين المتألفُّ والسَّامِع المعنى بذلك التّلفظ. نص الرسالة تمثّل المضمون المراد
تبليغه إلى السامِع وتكون خبر أو إنشاء، ووجودها ضروري بعد النداء، إذ تقسره بأن تعطي
مضمونه ولذلك لا يستقيم النداء وحده إلا إذا ما فهم مضمون الرسالة التي كان ينبغي أن تظهر
بعده من خلال عناصر المقام». ³

¹. محمد علي سلطاني، المختار، ص43.

². الديوان، السفر إلى الأيام الخضر، ص689.

³. الأزهر الزناد، دروس في البلاغة العربية، ص132.

يقول البردوني:

يا رفافي في كلّ مكسر غصن
إن توالى النّدى ربيع مواتي.¹

يستعمل النّداء لفت انتباه السّامعين، وظّفه البردوني لمناداة رفاقه، فاستعمل "الياء" وهي أداة نداء والمنادى "الرّفاق"، طالباً منهم التّحلي بميزة الصّبر إلى أن يأتي الفرج، فقدّم لهم صورة جميلة حيث شبه حالهم بانكسار غصن الشّجر وميله، وهنا يمثلّ ضعفهم ثم يأتي النّدى ليبلّ أوراقه فيعطي له صورة حسنة تلقي به وهكذا هو الحال بالنسبة إليه.

3. التعظيم: يقول البردوني:

من دهور وأنت سحر العبارة وانتظار المنى وحلم الإشارة.²

يستعمل التعظيم للشيء الذي يبهرنا فيكون قدّوتنا ومثنا الأعلى في الحياة، استعمله البردوني ليبيّن مدى تعظيمه وسحره ببلاده اليمن، التي وجدت منذ الأزل ولا تزال باقية، إذ نجده يتغنى بها وينظر إليها نظرة العاشق لعودة محبوبته مهما طال صبره، وبغيابها لا يفقد أمله أبداً، وكذا بالنسبة للبردوني الذي يرغب في رؤية انتصار اليمن بعيشه المتعطشتين.

4. التّحقير: يقول البردوني:

عالِم كالدّجاج يعلو وييهو
يلقط الحبّ من بطون القذارة.³

يأتي التّحقير للشيء المنبوذ في التّفوس غير مرغوب في رؤيته، فلا تتقبله العقول فتصبح نظرتها إليه صغيرة، وهو عكس التعظيم، وقد وظّف الشّاعر أسلوب التّحقير ليكشف عن نذالة بعض الناس الذين يعيشون فرحة غيرهم، ويمارسون حقوقاً ليست بحقوقهم ويفرضون سلطتهم،

¹. الدّيوان، السفر إلى الأيام الخضراء، ص 690.

². المصدر السابق، مدينة الغد، ص 417.

³. نفسه، ص 417.

فمن ثم الشاعر بالدجاج الذي ليس بطائر يعلو في السماء ولا بقائل آخر مستقر في أرضه متنع
يعيشه فهو لاء مثل الدجاج.

بـ. الإنشاء غير الظبي:

يقول محمد علي سلطاني: «لا يطلب فيه من المخاطب أن يؤدي شيئاً معيناً وأساليبه متعددة منها: التعجب والمدح والذم والقسم والرجاء وهذه الأساليب لا يغيرها البلاغيون أهمية كافية في بحث الإنشاء لأنها عند بعضهم أخبار نقلت إلى ميدان الإنشاء». ^١

- العقود:

يقول محمد أحمد قاسم: « تكون بصيغة الماضي على العموم نحو بعث اشتريت ووهبت وترد قليلاً بغيره نحو أنا بائع وعبدي حرّ». ²

يقول البردوني:

باع فيه تأله الأرض دعواه وباعت فيه الصلاة الطهارة. ³
وظف البردوني أسلوب العقود الذي ألفنا وجوده في الأشياء المادية المحسوسة كالبيع والشراء ليبرز صفة الغدر ونزع الروح من الشيء ذاته، فالصلاة من دون طهارة لا قيمة لها فكان الطهارة أضفت عقداً ببيع الصلاة فأصبحت لا تلزمهما، استعمل كلمة "تأله" وهو التعبّد والتتسّك في الأرض، فكان الرجل يستغني عن تعبده في الأرض وبيع دعاه.

¹. محمد علي سلطاني، المختار، ص 29.

². محمد أحمد قاسم، علوم البلاغة، البيان البديع والمعاني، ص 311.

³. الديوان، ص 417.

نوع البردوني في أساليبه الخبرية والإنسانية ليثري قصائده ويعطيها طابعاً خاصاً يليق بتجربته، فمزج بين الخبر وأصريه وبين الإنشاء وأنواعه، لينقل إلينا معاناته وألامه من الناحية الإنسانية، أمّا من الناحية الفنية الجمالية فزادت القصائد جمالاً وحسناً لما وظّفه من استفهام ذي جرس موسيقي رنان وهادف، إذ نجد أسلوب الخبر بكثرة في النص وهذا راجع إلى غاية الشاعر في تبليغ رسالته.

خاتمة

- في ختام هذا البحث، نورد أهم النتائج المتوصّل إليها، وهي كالتالي:
- ✓ الجمال ميزة ربانية وضعها الله في خلقه، وميّز بها كل فرد عن غيره تكون إما ظاهرة أو باطنة.
 - ✓ تذوقات الجمال مختلفة فمنها: الجمال الحسي الذي ندركه بالعقل والقلب مع القدرة على لمسه، ومنها الجمال المعنوي الذي لا يدرك إلاً بالعقل والفكر وال بصيرة المتفتحة.
 - ✓ مجالات الجمال كثيرة ومتعددة أبرزها: الطبيعة وهي مثال كامل عن الجمال بألوانها ومنظارها وحيواناتها وما تحتويه من أشجار وأنهار وطيور، وكذا الإنسان بمختلف مراحل نموه، وكذا الفن من أشعار وروايات وموسيقى ورسم، وكذا المواهب ليكتشف الإنسان عمق جماله الباطني واضعاً إياه على إبداعه فكلّ هذه تعدّ مناطات جمال.
 - ✓ الصورة الشعرية هي: القالب الذي تصبّ فيه أبيات القصيدة وهي تركيب ونسيج لغوي تمكّن الشاعر من تصوير المعنى ليكون متجلّياً أمام القارئ حتى يتذوق جماليتها.
 - ✓ تأتي الصورة الشعرية بعدة أشكال لتأديب وظيفتها في إيصال المعنى المقصود منها، الاستعارة والتشبيه والكناية.
 - ✓ للصورة الشعرية دور في تحقيق المتعة لدى المتلقّي والتأثير فيه فهي ليست إضافة يلجأ إليها الشاعر لتجميل شعره، بل هي لب العمل الشعري فهي تمثل فكر الشاعر.
 - ✓ الصورة الشعرية معيار من المعايير التي يحكم بها على تجربة الشاعر ومستواه الأدبي وكذا الفكري.
 - ✓ تعدّ البلاغة من أهم علوم اللغة العربية لما لها من فضل في فهم الإعجاز القرآني وحسن بيانه والحديث الشريف، وهو السببان الأساسيان والأولان للتأليف في علوم اللغة واستيعاب موروثنا الأدبي المتمثّل في الشعر الجاهلي الفصيح.

- ✓ يعدّ البردوني شاعر اليمن الجمهوري، كما أنه ناقد ومؤرخ، تكلّم في قصائده بلسان أبناء وطنه وخاصة الفقراء.
- ✓ نوع البردوني في أساليبه الخبرية والإنسانية، وكذا موضوعاته بغية الكشف عن أحداث وطنه السياسية والاجتماعية فضلاً عن اللوحات الفنية التي يقدمها لقارئ.
- ✓ استفاد البردوني من علوم البلاغة الثلاث، فكانت جمالية الأسلوب ومتانة المعاني وقوّة الألفاظ سمة تميّز بها شعره.
- ✓ اتّخذ البردوني التشبيه بأنواعه كوسيلة فنيّة للتّعبير عن حيوية تجربته الشعرية التي تمكّنها من خاللها الغوص في عمق مشاعره وتحليل نفسيته.
- ✓ وظّف البردوني الاستعارة فاستطاع من خلال ذلك توضيح الفكرة، وذلك لحسن اختياره للفظ الذي رفع الذوق البلاغي من بساطته ومرونته إلى تجسيد الصورة المراد إيصالها والتّعبير عنها، وذلك راجع إلى حسن توظيفه للاستعارة التي لم يفقدها دلالتها مطلقا وإنما حافظ على ظلّها.
- ✓ استعمل الكنایة وقدم معانيها في صور محسوسة، أضاف إليها نقديم الحقيقة المجردة بدليل محسوس، ظهر ذلك جلياً في الكنایة عن الصفة والتنبّه، تجلّت جماليتها في كسر الرّتابة والشكل الدلالي المأثور.
- ✓ استخدم البردوني السّجع وهو ما يقابل التّصرّيف في الشّعر الذي طالما ألفناه في النثر، رغبة منه في إثراء قصائده وإكسابها إيقاعاً موسيقياً جيّاشاً.
- ✓ توضّحت لنا موهبة البردوني الفائقة من توظيفه لكلّ هذه العلوم واستخدامها بأجمل ما يكون.

ملحق

مدينة الغد

من دهور... وأنت سحر العبارة
كنت بنت الغيوب دهرا فنمّت
وتداعى عصر يموت ليحيا
جناحاه في منتهى كل نجم
باع فيه تأله الأرض دعواه
أوما نلمحينه كيف يعدو
وانظر المني وحلم الإشارة
عن تجلّيك حشرجات الحضارة
أو ليفنى، ولا يحس انتحاره
وهواه، في كل سوق: تجارة
وباعت فيه الصلاة الطهارة
يطحن الزّيـح والشـطـايا المـثـارـة

نم عن فجرك الحنون ضجيج
عالم كالدجاج ، يعلو وبهوي
ذاهل يلتظي ويمتص ناره
يلقط الحب ، من بطون القذارة

ضيـع القـلـب ، واستـحال جـذـوعـا
كلـ شـيء وـشـى بـمـيلـادـكـ المـوـعـود
ترـتـديـ آـدـمـيـة ... مـسـتعـارـة
بـشـرـتـ قـرـيـةـ بـلـقـيـاـكـ أـخـرى
واـشـتـمـ دـفـئـهـ واـخـضـرـارـه
وـحـكـتـ عنـكـ نـجـمـةـ لـمـنـارـة
صـيـحـاتـ الـدـيـوـكـ مـنـ كـلـ قـارـه
وـبـنـسـىـ فـيـ شـاطـئـيـهـ اـنـتـظـارـه
وـجـاهـ الدـرـىـ مـرـاـيـاـ تـجـلـتـ
مـنـ ثـرـيـاتـ مـقـلـيـاـكـ شـرـارـة

تعيدين للهشيم النصارة ذات يوم، ستشرقين بلا وعد
وطريق ، في كل سوق وحارة تررعين الحنان في كل واد
كل جار، وفي هو كل جار في مدى كل شرفة، في تمّي
ضجر الكهف واصطبار المغارة في الروابي حتى يعي كل نلّ

كالصيف، كأنثىال الغضارة سوف تأذن كالنبوءات، كالأتمار
بعد جور مدجج بالحقاره تملئين الوجود عدلا رخيما
وعلى كل نظرة، وافتراره تحشدين الصفاء في كل لمس
تعيدين للبغايا البكاره تلمسين المنجدلين فيعودون
ه، ترف حتى الحجارة وتصوغين عالما تتشرم الكثبان في
جبروت السلاح، فيه المهارة وتعف الدناب فيه، وينسى
واعادات، والشمس أشهى حرارة العشايا فيه، عيون كسائلى
لتحديقه، أجاد إنارة لخطاه عبير نسيان أو شذى
وعيون، تخضر فيها الإثارة ولأحانه، شفاه صبايا
وصباها فوق احتمال العبارة ؟ أي دنيا ستبدعين جناها

السفر إلى الأيام الخضراء

يا رفافي ... إن أحزنت أغنياتي
إن همت أحRFي دما فلأني
أمضغ القات كي أبيت حزينا
أنا أعطى ما تمنحون احتراقي
غير أنّي ومدية الموت عطشى
إذا جئت مبكيا فلأني
عاريا ... ما استعرت غير جبوني
جائعا ... من صدى ابن علوان خبزي

فالماسي ... حياتكم وحياتي
يمني المداد ... قلبي دواتي
والقوافي تهمي أسى غير قاتي
فالمرّات بذركم ونباتي
في وريدي أشدوا فالغى وفاتي
جئتكم من مماتكم ومماتي
شاحبا ... ما حملت غير سماتي
ظامنا من ذبول أروى سقاتي

رِبَّاً أَشْتَهِي وَأَنْعَلْ خَطْوِي
أَقْسَمُ الْجَدَ ... لَوْ أَكَلْنَا بَثْدِي
كُلَّ قَصْرِ يَوْمِي إِلَيْكَ فَتَاتِي
لَقْمَةٌ مِنْ يَدِ ... أَكَلْتُ بَنَاتِي
فِيَّ شَيْءٌ أَحْسَّ ...؟ مِنْ أَينْ ذَاتِي ؟
كُلَّ هَذَا الرِّكَامِ جَلْدٌ عَظَامِي
يَحْتَسِي مِنْ رَمَادٍ عَيْنِيهِ لَمْحِي
فِيَّ شَدْقَهْ تَلَاقِي شَتَّاتِي
أَخْرَ اللَّيْلِ ... أَوْلَ الصَّبَحِ ..
لَكِنْ هَلْ أَحْسَتْ نَهُودَهَا أَمْسِيَاتِي ؟

فِيَّ شَدْقَهْ تَلَاقِي شَتَّاتِي
يَحْتَسِي مِنْ رَمَادٍ عَيْنِيهِ لَمْحِي
كُلَّ هَذَا الرِّكَامِ جَلْدٌ عَظَامِي
رِبَّاً أَشْتَهِي وَأَنْعَلْ خَطْوِي
أَقْسَمُ الْجَدَ ... لَوْ أَكَلْنَا بَثْدِي
كُلَّ قَصْرِ يَوْمِي إِلَيْكَ فَتَاتِي
لَقْمَةٌ مِنْ يَدِ ... أَكَلْتُ بَنَاتِي
فِيَّ شَيْءٌ أَحْسَّ ...؟ مِنْ أَينْ ذَاتِي ؟
كُلَّ هَذَا الرِّكَامِ جَلْدٌ عَظَامِي
يَحْتَسِي مِنْ رَمَادٍ عَيْنِيهِ لَمْحِي
فِيَّ شَدْقَهْ تَلَاقِي شَتَّاتِي
أَخْرَ اللَّيْلِ ... أَوْلَ الصَّبَحِ ..
لَكِنْ هَلْ أَحْسَتْ نَهُودَهَا أَمْسِيَاتِي ؟

للأزاهير واللّيالي شواتي ... هل أداري أحالمكم فأغنّي ؟
يا كؤوس الشذى خذني وهاتي عندما يزهر الهشيم سأدعوه :
يبتدي موسم الورود اللواتي ... الشتاء الذي سيندى عقيقا
قصة من دم الصخور العواتي ليس قصدي أن تأسوا ، لخطاكم

إن توالى الندى ربيع مواتي يا رفاقي في كل مكسر غصن
وهو يوصي: تسلبلي يا رفاطي يرحل النبع للرفييف ويفنى
ها هنا يامدى ... سأرمي ثباتي؟ والروابي يهجن: فيم وقوفي
كي ترانا نجيئها قبل تأتى سوف تأتي أيامنا الخضر لكن

قائمة المصادر والمراجع

القرآن الكريم برواية ورش.

المصادر:

1. عبد الله البردوني، *الديوان مجلد 1*، صنعاء، ط1، 2002م.

المراجع:

1. أبو الحسن بن رشيق القيرواني الأزدي، العمدة في محسن الشعر، دار الجيل، ط5، 1981م.
2. أبو العباس عبد الله ابن المعتز، *كتاب البديع*، شرح وتحقيق عرفان مطرجي، مؤسسة الكتب الثقافية، ط1، 2012م.
3. أبو بكر عبد القادر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني النحوي، *أسرار البلاغة*، تعليق محمود محمد شاكر، دار المدن، جدة، دت.
4. أبو بكر عبد القاهر بن محمد الجرجاني، *دلائل الإعجاز*، مكتبة الجانجي، القاهرة، ط5، 2004م.
5. أبو بكر محمد بن علي السكاكى، *مفتاح العلوم*، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط1، 1992م.
6. أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ، *البيان والتبيين*، ج1، تحقيق عبد السلام هارون، دت.
7. أبو هلال العسكري المحسن بن عبد الله سهل العسكري، الصناعتين تحقيق علي محمد الباجوى دار احياء الكتب العربية، ط1، 1952م.
8. أحمد الهاشمي، ضبط وتدقيق وتوثيق يوسف الصميلي، *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*، المكتبة العصرية، صيدا ، بيروت ، دت.
9. أحمد مطلوب، *فنون بلاغية، البيان والبديع*، دار البحوث العلمية، الكويت، ط1، 1975م.
10. الأزهر الزناد، *دروس البلاغة العربية*، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1992م.
11. أميرة حلمي مطر، *فلسفة الجمال وأعلامها ومذاهبها*، دار قباء للطباعة والنشر، القاهرة، 1998م.
12. إنصاف الريضي، *علم الجمال بين الفلسفة والإبداع*، دار الفكر ، عمان، ط2، 2007م.
13. بشري موسى صالح، *الصورة الشعرية في النقد العربي الحديث*، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط1، 1994م.
14. جابر عصفور *الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب*، المركز الثقافي، بيروت، ط3، 1992م.
15. جوردون جراهام، *فلسفة الفن*، ترجمة محمد يونس، وزارة الثقافة، القاهرة، ط1، 2013م، نقل عن: *Nietzsche's Critique of Judgement* p6
16. حسين إسماعيل عبد الرزاق، *البلاغة الصافية في المعاني والبيان والبديع*، المكتبة الأزه里ة للتراث، القاهرة، ط1، 2006م.

17. الخطيب القزويني جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، الإيضاح في علوم البلاغة والمعاني والبديع، دار الكتاب العلمية بيروت، لبنان، ط1، 2003م.
18. سمير حجازي، النظرية الأدبية ومصطلحاتها الحديثة، دراسة لغوية تحليلية، دار طيبة للنشر والتوزيع العلمية، القاهرة مصر، 2004م.
19. سيسيل دي لويس، ترجمة أحمد نصيف الجناني، مالك ميري، سلمان حسن إبراهيم مراجعة عnad عزوز إسماعيل، مؤسسة الفليج للنشر والتوزيع، الكويت، 1982م.
20. طه أحمد إبراهيم، تاريخ النقد الأدبي عند العرب من العصر الجاهلي إلى القرن 4 هـ طبعة مزيدة ومنقحة، 2004م.
21. عبد الإله الصائغ، الخطاب الإبداعي المادي والصورة الفنية، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، ط1، 1997م.
22. عبد العزيز عتيق، في البلاغة العربية، علم المعاني والبديع والبيان، دار النهضة العربية، بيروت، دت.
23. عبد العزيز قليلة، البلاغة الاصطلاحية دار الفكر العربي، جامعة طنطا، ط3، 1992م.
24. عبد القادر القط، الاتجاه الوجданى في الشعر العربي المعاصر، مكتبة الشباب، 1988م.
25. عز الدين إسماعيل، الأسس الجمالية في النقد العربي عرض وتقدير ومقارنة، دار الفكر العربي، ط3، 1974م.
26. علي البطل، الصورة في الشعر العربي حتى القرن الثاني هـ دراسة في أصولها وتطورها، دار الأندرس للطباعة والنشر، ط2، 1981م.
27. علي حمبل سلوم وحسن نور الدين، الدليل إلى البلاغة، وعروض الخليل، دار العلوم العربية، بيروت، لبنان، ط1، 1990م.
28. غادة الإمام، جاستونباشلار، جماليات الصورة، دار التوتير للطباعة والنشر، لبنان، ط1، 2010.
29. غنيمي هلال، النقد الأدبي الحديث، نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع، 1997م.
30. فتحي عبد القادر فريد، فنون البلاغة بين القرآن وكلام العرب، منشورات دار اللواء للنشر والتوزيع، الرياض، ط1، 1980م.
31. فرانسوا مورو، البلاغة مدخل لدراسة الصور البينية، ترجمة محمد الوالي وعائشة حرير، إفريقيا الشرق، بيروت لبنان، 2003.
32. القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي، تفسير الكشاف، دار المعرفة بيروت، لبنان ط3، 2009م.
33. محمد أحمد قاسم، علوم البلاغة، المؤسسة الحديثة للكتاب، طرابلس، ليبيا، ط1، 2003م.

34. محمد بركات حمدي أبو علي، البلاغة العربية، دارالبشير، عمان، ط1، 1992م.
35. محمد بن علي بن محمد الجرجاني، الإشارات والتبيهات في علم البلاغة، تحقيق عبد القادر حسين، مكتبة الأدب، طبعة جديدة 1997م.
36. محمد علي سلطاني، المختار في علوم البلاغة والعرض، دار العصماء، سوريا دمشق ط1، 2008م.
37. محمد قطب، مناهج الفن الإسلامي، دار الشروق، بيروت، ط6، 1983م.
38. محمد محمدأبو موسى، الشعر الجاهلي، دراسة في منازل الشعراء، مكتبة وهبة، القاهرة، ط2، 2012م.
39. نعيم اليافي، مقدمة لدراسة الصورة الفنية، دمشق، 1982م.
40. الولي محمد، الصورة الشعرية في الخطاب البلاغي النقدي، المركز الثقافي العربي، ط1، 1990م.

المعاجم:

1. أحمد مطلوب، معجم المصطلحات البلاغية وتطورها، المجمع العلمي العراقي، ج3، 1987م.
2. جمال الدين ابن منظور، لسان العرب، دار صادر بيروت لبنان، ط4، 2005م.
3. جمال الدين ابن منظور، لسان العرب، دار صادر بيروت لبنان، ط1، ج1-8، دت.
4. مجّمـع اللـغـة العـرـبـيـة، مكتـبة الشـروـق الدـولـيـة، القـاهـرـة، ط4، 2004م.
5. محمد بن أبي بكر عبد القادر الراري، مختار الصحاح، دار الفكر، عمان الأردن، ط1، 2007م.

الموقع الالكتروني:

1. بركات محمد مراد، الجمال والفن رؤية فلسفية، مقال الكتروني: www.ju-edu.jo\old-.publlicatin\cultural %2070\cultural\cultural\gand-.htm
2. سعد بن بخت بن عمران العوفي، مقال الكتروني: الرقم الجامعي 42688129